

WARSAW UNIVERSITY



THE DEPARTMENT
OF AFRICAN
LANGUAGES AND CULTURES

in ~~1993-94~~

1994 - 1996

Institute of Oriental Studies

Warsaw University
Institute of Oriental Studies



THE DEPARTMENT
OF AFRICAN
LANGUAGES
AND CULTURES

in ~~1993-94~~
1994-96

00-927 Warsaw 64
ul. Krakowskie Przedmieście 26/28

Editorial Board

Janusz Krzywicki

Joanna Mantel-Niećko

Stanisław Piłaszewicz (Chief Editor)

Cover design

Monika Piwowska-Kulisa

Typeset

Cezary Żemis

Table of Contents

History of African Studies in the Institute of Oriental Studies at Warsaw University	5
Teaching at the Department of African Languages and Cultures	6
Research	7
The Faculty	7
Staff Members	8
M.A. Supervised by the Staff Members and in the Department	19
Visitors at the Department	19
Bibliography of Publications by Africanists of the Institute of Oriental Studies at Warsaw University	20
Index of Names	67

It is with great sadness and regret that we inform
about the death of

Professor Andrzej Zajączkowski

(27th May, 1922 — 16th December, 1994)

an Africanist and cultural anthropologist, animator of sociological trend in African studies at the University of Warsaw, tutor of many generations of students and scientific workers, irreplaceable Teacher and Master, Friend of young people.

R.I.P.

History of African Studies in the Institute of Oriental Studies at Warsaw University

The Institute of Oriental Studies at the University of Warsaw was established in 1922. However, both the research and teaching on Africa did not develop until 1950. At that time, their initiator, Professor Stefan Strelcyn (1918–1981), became the head of the newly established Department of Semitic Studies. The Department enrolled its first students in the academic year 1951/52. The program of studies included courses in Hebrew and Ethiopian Studies such as languages, history and history of literature.

In 1962/63 Dr. Nina Pilszczikowa, a disciple of Prof. D. A. Olderogge from Leningrad, started lecturing on the Hausa language. In the same year, Rajmund Ohly, a student of Prof. Roman Stopa from Cracow, began to teach the Swahili language and comparative Bantu. Since then the Department of Semitic Studies has conducted research and teaching in the areas of Hebrew, Ethiopian, Hausa and Swahili Studies.

Prof. Stefan Strelcyn was head of the Department of Semitic Studies from 1950 to 1969. It was then changed into the Department of African and Semitic Studies with Prof. Witold Tyloch as its head (1969–73). Prof. Józef Bielawski was head of the Department of Near Eastern and African Studies in 1973–77. Within the Department three sections were formed: Hebrew, African and Ethiopian Studies. By 1977 a new unit was organized — the Department of African Languages and Cultures directed by Prof. Joanna Mantel-Niećko. Since 15th February, 1988 the Head of the Department has been Prof. Stanisław Piłaszewicz. The Department has two Sections: Ethiopian and African Studies. The latter is further subdivided into two specializations: Hausa and Swahili Studies.

Teaching at the Department of African Languages and Cultures

The Department offers a five-year programme (10 semesters) and graduates are awarded a Master of Arts degree. On completing the course students should have mastered a wide range of information on Africa, including geography, history, language situation, current political, social and cultural developments. They should also acquire specialization in one of the regions of Africa (e.g. East Africa, West Africa). Hence the requirement of a fluent command of one regional African language and some proficiency in another one that would be culturally significant for the area. In addition the graduates must know two West European languages and African literature of the region. They should also be familiar with the pattern of various languages spoken in the area and its correspondence to the social and political framework. Besides, graduates have possibilities to specialize in one of the following disciplines: linguistics, literature, history, and sociology.

The compulsory Ethiopian courses include: Amharic, general course on Ethiopia, introduction to Ethiopian Studies, history of Ethiopia, proseminars and seminars. An optional programme encompasses Giiz, Arabic and/or another Semitic language and a set number of courses either in African or Ethiopian Studies and in the humanities in general.

The Section of African Studies provides for two specializations with separate admissions: Hausa Studies and Swahili Studies. Hausa and Swahili are the main languages taught in the respective specializations. Other compulsory African courses include: a general course on Africa, an introduction to African Studies, the history and culture of the continent. Optional courses include a set number of courses in African Studies and in the humanities in general.

Admission of candidates to specializations with a particular regional African language (i.e. Amharic, Hausa, and Swahili) takes place every few years.

Research

The Department members are engaged in research in the following disciplines: linguistics, literature, history, sociology together with ethnology. They hold seminars which are often attended by researchers from outside as well as students.

Since 1984 the current results of research of the Department faculty members and students have been published in the *Studies of the Department of African Languages and Cultures*.

The Faculty

Professors:

Joanna Mantel-Niećko, PH.D. (profesor, doktor habilitowany)

Stanisław Piłaszewicz, PH.D. (profesor, doktor habilitowany)

Andrzej Zajczkowski, PH.D. (profesor, doktor habilitowany) —
employed up to October 1993

Senior Lecturers:

Aleksander Ferenc, PH.D. (adiunkt, since October 1993 st.
wykładowca, doktor)

Janusz Krzywicki, PH.D. (adiunkt, doktor)

Nina Pawlak, PH.D. (adiunkt, doktor)

Eugeniusz Rzewuski, PH.D. (adiunkt, since October 1993 st. wykładowca, doktor)

Barbara Stępniewska-Holzer, PH.D. (adiunkt, doktor habilitowany) — employed up to February 1993

Alicja Wrzesińska, PH.D. (adiunkt, doktor)

Lecturers:

Anna Ceesay, M.A. (asystent, magister)

Albina Rogati Chuwa, M.A., (st. wykładowca, magister)

Taddele Gebre Hiwot, M.A. (st. wykładowca, magister)

Iwona Kraska, M.A. (asystent, magister)

Katarzyna Neumann-Czarnecka, M.A. (asystent, magister)

Zofia Podobińska, M.A. (asystent, magister)

Ewa Siwierska, M.A. (asystent, magister)

Part-time Language Teachers:

Nuruddin Atika, M.A., teacher of practical Hausa (February–June 1993)

Librarians:

Anna Grzybowska, M.A.

Bożenna Hanczka-Wrzosck, M.A.

Staff Members

Anna Ceesay, M.A.

1990, M.A. in African Studies: “Constructions Expressing Existence and Possession in Hausa”; supervisor: Dr. Nina Pawlak.

Membership: Polish Association of African Studies.

Lecturing: Hausa; Introduction to semantics.

Ongoing research: Semantics of Hausa verbs of motion and location.

Albina Rogati Chuwa, M.A.

1972, certificate d'étude française (Université de Tour).

1977, Hati ya Uongozi na Ulinzi (Kivukoni College).

1985, M.A. in Linguistics (University of Lancaster, England): "Symbolism Amongst the Wachaga"; supervisor: Dr. Kenneth Turner.

1989/90, Wordprocessing (University of Helsinki).

Membership: Tanzania Film Censorship Board; Tanzania Association of Translators; University of Dar es-Salaam Academic Staff Association; Linguistic Association of University of Dar es-Salaam Wordprocessing/Typesetting (including work on: *Kiswahili Journal*, vol. 56, 1990; *Research Bulletin*, vol I-II, 1990; *Proceedings of 4th International Conference on Kiswahili*, Nairobi — Kenya 1990).

Functions and Activities: April, 1993 — paper "The Introduction of Phraseological Units in Swahili" delivered at the seminar of the Department of African Languages and Cultures.

Lecturing: practical Swahili.

Ongoing research: Phraseological Units and Dictionary: the Case of Swahili Language (PH.D. thesis).

Aleksander Ferenc, PH.D.

1967, M.A. in Semitic Studies: "The Life of Isaac of Gunda Gunde"; supervisor: Prof. Stefan Strelcyn.

1976, PH.D.: "History of Oromo (Galla) on the Basis of Amharic Sources"; supervisor: Prof. Witold Tyloch.

Membership: Polish Society of Oriental Studies, Polish Association of African Studies, French Society for Ethiopian Studies.

Lecturing: history of Ethiopian literature; Giiz and Amharic; history of Ethiopian Orthodox Church; seminars in Ethiopian Studies; seminars in Hebrew Studies.

Iwona Kraska, M.A.

1982–84, scholarship, L'Institut Bourgiba des Langues Vivantes, Tunisia.

1986–87, scholarship, University of Dar-es-Salaam, Tanzania.

1987, M.A. in African Studies: “The Directive Form in Swahili. A Semantic-Syntactic Study”; supervisor: Dr. Eugeniusz Rzewuski.

Ongoing research: Somali phonology. Since Aug., 1989 Iwona Kraska has been following a postgraduate studies program in African linguistics at Urbana University, Ill., USA.

Janusz Krzywicki, PH.D.

1970, M.A. in Romance Studies: “La structure narrative de *Dans le labyrinthe* d’Alain Robbe-Grillet”; supervisor: Prof. Maciej Żurowski.

1970/71, scholarship, Université Aix-Marseille (France).

1975–78, contract, Université Nationale du Zaïre (Zaire).

1981, PH.D.: “Cultural Significance of Changes in the Structure of Babira Folk Tales (Upper Zaire)”; supervisor: Prof. Andrzej Zajączkowski.

Membership: Polish Association of Semiotic Studies, Polish Association of Oriental Studies, Executive Committee of the European Council of African Studies, Founding Member and Executive Secretary of the Polish Association of African Studies.

Functions and activities: since October 1993 — deputy dean of the Faculty of Modern Languages, Warsaw University.

Lecturing: African literature in European languages; methodology of literary research; computing in the humanities.

Ongoing research: the problems of meaning in modern African prose.

Joanna Mantel-Niećko, PH.D.

1956, M.A. in Semitic Studies: “Old Amharic Royal Songs. Grammatical Analysis, Translation and Commentaries”; supervisor: Prof. Stefan Strelcyn.

1963/64, scholarship, Ecole Nationale des Langues Orientales Vivantes, Paris (France).

1966, PH.D.: “Les verbes de type A/B-C en amharique. Analyse sémantique comparée”; supervisor: Prof. Stefan Strelcyn.

1978, habilitation thesis: “The Role of Land Tenure in the System of Ethiopian Imperial Government in Modern Times”.

1984/85 and 1987–88, research visits, Addis Ababa University (Ethiopia).

1991, fellowship, Rutgers University, USA.

Membership: Founding Member of the Polish Association of African Studies.

Activities: January, 1993 — paper “From Individuals to the Galaxy of Mankind: East-West-South Cooperation” delivered jointly with E. Rzewuski at the International Conference “Poland in North-South Cooperation” held in Warsaw by the National Commission for Development Education, the Netherlands and Szkoła Główna Handlowa, Poland; **November, 19–20, 1993** — took part in a Symposium “African Cultures and Religions in the Process of Evangelization” organized by the Catholic University in Lublin and delivered a paper “The Clash of Cultures in Ethiopia: Retro-and Perspective”; **December, 10, 1993** — paper “The History of Addis Ababa” delivered at the Annual Conference of the Polish Association of African Studies, Warsaw.

Lecturing: Ethiopian history; socio-cultural problems in Ethiopia; political situation in the Horn of Africa; seminars in Ethiopian Studies.

Ongoing research: social changes in Ethiopia in 19th–20th centuries.

Katarzyna Neumann-Czarnecka, M.A.

1983, M.A. in African Studies: “Formal and Popular Hausa Criteria of Evaluation of Literary Work”; supervisor: Prof. Stanisław Piłaszewicz.

1985, scholarship, Ahmadu Bello University (Nigeria).

1990–1994, maternity leave.

Nina Pawlak, Ph.D.

1974, M.A. in African Studies: “Expressing ‘Intensity’ in Hausa Verbs”; supervisor: Prof. Witold Tyloch.

1983, Ph.D.: “Structures Expressing Spatial Relations in Hausa”; super-

visor: Prof. Stanisław Piłaszewicz.

1985, fellowship, Ahmadu Bello University (Nigeria).

1990, research visit, Institut für Afrikanistik, Universität Wien.

Membership: Founding Member of the Polish Association of African Studies.

Activities: since **1992** head of the Orient School (teaching the courses of African and Asian languages); **May, 10–16, 1993** — one week stay at the Hamburg University; seminar paper at the Seminar für Afrikanische Sprachen und Kulturen der Universität Hamburg “Diachronical Typology of the Genitive Construction in Chadic”; **September, 12–15, 1994** — took part in the Colloque International held in Naples (Italy) “Langues et contacts de langues en zones Sahelo-Saharienne” and in the Table-Ronde Session on “Réseau Diffusion Lexicale”.

Lecturing: Hausa grammar; language and society in Africa.

Ongoing research: Comparative studies on syntactic markers in Chadic languages.

Stanisław Piłaszewicz, PH.D.

1968, M.A. in African Studies: “History of Wa. Edition of Hausa Texts in Ajami — Transliteration and Commentaries”; supervisor: Prof. Stefan Strelcyn.

1973, PH.D.: “The Stories of Samori, Babatu and Others. Hausa Manuscript No. 98017 from the School of Oriental and African Studies (London). Edition with Linguistic and Historic Commentaries”; supervisor: Prof. Witold Tyloch.

1973/1974, 8,5 months fellowship, Institute of African Studies, University of Legon (Ghana).

1980, Habilitation thesis: “Alhaji Umaru (1858–1934) — a Poet of the Hausa People. A Historical and Literary Study”.

1984/1985, contract, Department of Languages and Linguistics, University of Maiduguri (Nigeria).

Membership: Presidium of the Committee for Oriental Studies, Polish

Academy of Sciences; Scientific Council of the Department of the Non-European Countries, Polish Academy of Sciences; Editorial Board of “Africana Bulletin”; Founding Member and President of the Polish Association of African Studies (up to December 1993); Polish Society of Oriental Studies.

Functions and Activities: Chief Editor of the “Studies of the Department of African Languages and Cultures”; Head of the Department of African Languages and Cultures; **November, 19–20, 1993** — took part in a Symposium “African Cultures and Religions in the Process of Evangelization” organized by the Catholic University in Lublin and presented a paper “Children of Israelites: a Positive Attitude of the Hausa Muslims towards Christian Ideas” (in Polish); **December 7, 1993** — took part in a Scientific Meeting organized by Polish Society of Oriental Studies on “Oriental Studies and Research in Poland” and delivered a paper “Problems of African Studies in Poland” (in Polish); **December, 10, 1993** — at the Annual Conference of the Polish Association of African Studies presented a paper “An Image of Kano City in *Kitsen rogo (Illusion)* by Abdulkadir Dangambo” (in Polish); **March, 1994** — delivered a paper at the Department of African Languages and Cultures seminar “Holy War of Maitatsime in Nigeria and its Secular Dimension” (in Polish); **April, 12–13, 1994** — took part in an International Conference “Christianity and Islam” held in Cracow and delivered a paper “Muslim-Christian Relations in the Hausa Literature”; **September, 4–7, 1994** — took part in an International Conference “Trends in the Historical Study of African Languages” organized by Seminar für Afrikanische Sprachen und Kulturen, Universität Hamburg, and presented a paper “Polish Studies on African Languages: Retro- and Prospective”; **September, 12–13, 1994** — at the Symposium “At the Crossroads of Cultures. 25 Years of Activities in Cameroon of the Polish Oblate Missionaries” held in Obra near Wolsztyn, he delivered a paper “Christianity, Islam and Traditional Religions: Problems of Religious Accommodation in Africa” (in Polish); **October, 20, 1994** — took part in a Seminar on “Religion and the Market” organized by the Polish Society of Religious Sciences where he delivered a paper “Theory of Religious Change as an Transaction

in the African Context” (in Polish).

Lecturing: Hausa language, literature and African religions.

Ongoing research: tendencies in the development of Hausa literature; Hausa oral literature; modern Hausa language.

Zofia Podobińska, M.A.

1983/85, two years scholarship, University of Alger.

1986, M.A. in African Studies: “Causative constructions in Swahili”; supervisor: Dr. Eugeniusz Rzewuski.

1992/93, fellowship, Institut National des Langues et Civilisations Orientales, Paris.

Membership: Polish Society of Oriental Studies; Founding Member of the Polish Association of African Studies; Polish-Algerian Friendship Society; African Language Association of Southern Africa.

Activities: March, 1993 — “Autour de la notion de politesse en swahili”, paper delivered at École des Hautes Études en Sciences Sociales, Centre d’Études Africaines, séminaire ‘Histoire et Anthropologie de l’Afrique Orientale’; **January, 1993** — paper “La politesse et les actes de ‘mande’ en swahili”; **February, 1993** — paper “Les modèles de la politesses”; both papers delivered at CNRS, Laboratoire des Langues et Civilisations à Tradition Orale, Département Rhétoriques; **July, 1994** — “La politesse: les comportements linguistiques adoptés par des locuteurs de swahili au cours des actes de ‘mande’” paper delivered at 1st World Congress of African Linguistics, July 18–22, Kwaluseni, Swaziland.

Lecturing: Swahili.

Ongoing research: speech conventions in Swahili.

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

1967, M.A. in African Studies: “Structure of the Noun in the Kingwana Dialect of Swahili”; supervisor: Prof. Stefan Strelcyn.

1970/71, scholarship, State University of Leningrad, (USSR).

1972, Ph.D.: “Nominal Roots in Word-Formation Structures of Swahili”;

supervisor: Prof. Witold Tyloch.

1977–83, contract, E. Mondlane University, Maputo (Mozambique).

1991, May-June, visiting professor at the Universidade Nova de Lisboa and Escola Superior de Educação, Santarém, Portugal.

Membership: Founding Member of the Polish Association of African Studies.

Functions and activities: up to August 1993 — Deputy-Director of Institute of Oriental Studies; **since February 1994** — Head of the Department of Computing, Institute of Oriental Studies, Warsaw University; **January, 11–13, 1993** — paper (jointly with J. Mantel-Niećko) “From Individuals to the Galaxy of Mankind: East-West-South Cooperation for Democracy and Human Development” delivered at the International Conference “Poland in North-South Cooperation” organized in Warsaw by the National Commission for Development Education, the Netherlands and Szkoła Główna Handlowa, Poland; **July, 23–25, 1993** — took part in the “24th Annual Conference of African Linguistics”, Columbus, Ohio, USA and delivered a paper “Bantu Ajami — the Application of the Arabic Script to some Eastern Bantu Languages”; **August, 1–13, 1993** — took part in the training seminar “Electronic Texts in the Humanities: Methods and Tools” organized by the Center for Electronic Texts in the Humanities, Rutgers and Princeton Universities, USA, and delivered a report “Processing Swahili-Ajami Chronicles”; **November, 24–26, 1993** — took part in the “1° Congresso Internacional da Língua Portuguesa e Literaturas em Língua Portuguesa — Ensino e Investigação”, Santarém, Portugal and delivered a paper “Ajami moçambicana — como os Mouros grafavam a língua portuguesa e as línguas bantu”; **June, 2–3, 1994** — took part in M.A. examination proceedings as external reviewer and examiner of Mr Machozi Tschope Mbangale (Zaire), Universidade de Lisboa; **June, 7–9, 1994** — co-organizer of the International Symposium “Construção e Ensino da História de África” held in Lisbon where he delivered a paper “Historiando as origens da linguística bantu”; **July, 18–22, 1994** — took part in the “1st World Congress of African Linguistics”, held in Kwaluseni, Swaziland and delivered a paper

“Brusciotto and the Computer”; **July, 25–27, 1994** — visited the E. Mondlane University, Maputo; **August, 15–26, 1994** — took part as a trainee in “2nd Workshop on Computer Applications in African Linguistics” organized under the auspices of ERASMUS’ Project in African Languages at Helsinki University.

Lecturing: Swahili structure and language, Swahili culture and literature, African linguistics, language, society and literature in lusophone Africa.

Ongoing research: Swahili language and culture in Mozambique; Swahili lexicography; Swahili chronicles; 17th century documents on Bantu languages.

Ewa Siwierska, M.A.

1983, M.A. in African Studies: “The cult of the bori spirits among the Hausa and the cult of the holey spirits among the Songhay. A comparative study”; supervisor: Prof. Stanisław Piłaszewicz.

1983–1991, librarian, Institute of Oriental Studies, Warsaw University.

Membership: Polish Association of African Studies.

Lecturing: Hausa.

Ongoing research: The Hausa Homiletic Poetry. The Song of Muhammadu Baĳo as an Example of the Hausa Homiletic Poem.

Barbara Stepniewska-Holzer, PH.D.

1964, M.A. in Historical Studies: “The Role of Islam in the Culture of West Sudan in the Middle Ages”; supervisor: Prof. Marian Małowist.

1970, PH.D.: “The Spread of Islam in West Sudan from the 12th till the 16th Century”; supervisor: Prof. Marian Małowist.

1972, 1980 and 1990 — research visits in Egypt (grant).

1983, Oxford (grant).

1991, Habilitation thesis: “Modernization obstacles. The study of the history of Egypt in the first half of the 19th century”.

1991–1992, leave.

Membership: Founding Member of the Polish Association of African Studies.

Lecturing: history of Africa.

Ongoing research: origins of the modern Nigerian state.

Taddele Gebre Hiwot, M.A.

1990, M.A. in English Studies: “The Appreciation of Literature by Time and Space”; supervisor: Prof. Jacek Wiśniewski.

Membership: Founding Member of the Polish Association of African Studies; Founding Member of the Ethiopian Writers Association.

Activities: December, 10, 1993 — took part in the Annual Conference of the Polish Association of African Studies and delivered a paper “The Formation of Addis Ababa”; **April, 1994** — paper “Johnson’s Rasselas, Prince of Ethiopia” delivered at the Third Conference of the Polish Association for the Study of English. **September, 3–10, 1994** — took part in the meeting of the Ethiopian Association in Netherlands and gave a workshop on the ABC of Creative Writing in the Ethiopian Language.

Lecturing: practical Amharic; practical English.

Ongoing research: Polish-Amharic dictionary; universality of proverbs.

Alicja Wrzesińska, Ph.D.

1962, M.A. in Education: “The Role of Extra-curricula Activities in the Organization of Pupils’ Free Time”; supervisor: Prof. Ryszard Wroczyński.

1977, Ph.D.: “Education and the Process of Social Change”; supervisor: Prof. Andrzej Zajączkowski.

1992, research visit, Laboratoire d’Ethnologie et de Sociologie Comparative, Université Paris X, Nanterre.

Membership: Founding Member of the Polish Association of African Studies; Founding Member of the European Association of Development

Research and Training Institutes Working Group: Women and Development.

Activities: November, 1993 — took part in the Conference “Marriage and Family in World Religions” organized by the Department of History and Sociology of Gdańsk University and delivered a paper “African Marriage and Family Against a Background of Modern Transformation” (in Polish); **November, 1993** — took part in the Conference of Women Federation for World Peace “Real Parents and the Period of the Realized Testament”;

Lecturing: geography of Africa; societies and cultures in Africa; sociology of the development of Africa; sociological aspects of marriage and family life.

Ongoing research: African youth and their today’s world: — problems of socio-cultural changes in Black Africa — habilitation thesis.

Andrzej Zajączkowski, PH.D.

1946, M.A. in Social and Economic Studies, (Lublin Catholic University): “Energetic Theory of Values”; supervisor: Prof. Tadeusz Kłapkowski.

1949, PH.D. (Nicolaus Copernicus University of Toruń): “Petty Gentry in Poland”; supervisor: Prof. Tadeusz Szenkiewicz.

1970, habilitation thesis: “Independence of Congo and Belgian Colonialism. Social Studies”.

Professor Zajączkowski is at present Acting Head of the Department of Non-European Countries in the Polish Academy of Sciences. He deals with studies of the socio-economic development of Africa in its cultural aspect.

M.A. Supervised by the Staff Members and in the Department (all in the 1994 and in Polish)

Daniel Ignasiak, “Sports Vocabulary in Swahili”; supervisor: Dr E. Rzewuski.

Agnieszka Jawor, “*Where to?* by Mordechai Zeev Fajerberg. The Difficult Adolescence of the ‘Generation of Decline’”; supervisor Dr. A. Ferenc.

Małgorzata Kamińska, “Kikuyu Land in the Years 1900–1970 and the Struggle to Recapture the Territory: Kenya under British Rule and the First Years of Independence”; supervisor: Prof. B. Stępniewska-Holzer.

Monika Misztal, “Marriage and Traditional Wedding Rites of the People of the Swahili Coast”; supervisors: Dr. E. Rzewuski and Dr. A. Wrzeńska.

Izabela Nejman, “The Attitude of the Black Population of the Republic of South Africa Towards Apartheid”; supervisor: Prof. M. Malinowski.

Dorota Ołpińska, “Socio-cultural Aspects of Internal Changes in the Republic of South Africa”; supervisor: Prof. M. Malinowski.

Anna Rynarzewska, “A Formal Analysis of Euphrase Kezilahabi’s Novel ‘*Nagona*’”; supervisors: Dr. J. Krzywicki and Dr. E. Rzewuski.

Małgorzata Słupińska, “Military Dictatorship in Africa as Exemplified by Idi Amin’s Rule in Uganda”; supervisor: Prof. B. Stępniewska-Holzer.

Visitors at the Department

November, 9, 1992 — Prof. Susan Mosher Suzman, PH.D., from the University of Witwatersrand, Johannesburg, delivered a paper “The Discours Origin of Agreement in Zulu Children’s Speech”.

April, 19–20, 1993 — Prof. Derek Nurse, PH.D., from New-Fundland University, Canada, delivered two papers “Sabaki and Swahili. A Linguistic History” and “Diachronic Language Contact in East Africa: the Case of Ilwana”.

April 21, 1993 — Prof. Terence Ranger, PH.D., from Oxford University — a round-table discussion.

October 25, 1993 — Prof. Morris Goodman, PH.D., from Northwestern University, Evanston, USA, delivered a paper “Theories on Pidgin and Creole Languages”

Bibliography of Publications by Africanists of the Institute of Oriental Studies at Warsaw University

Abbreviations

Afr. Bull. — *Africana Bulletin*

EUH — *Euhemer*

FO — *Folia Orientalia*

GLECS — *Comptes rendus du Groupe Linguistique d'Etudes
Chamito-Sémitiques*

HEM — *Hemispheres. Studies on Cultures and Societies*

JSS — *Journal of Semitic Studies*

KUL — *Katolicki Uniwersytet Lubelski*

LS — *Literatura na Świecie*

NEAS — *North-East African Studies*

PAN — *Polska Akademia Nauk*

PIA — *Przegląd Informacji o Afryce*

PIW — *Państwowy Instytut Wydawniczy*

PO — *Przegląd Orientalistyczny*

PR — *Przegląd Religioznawczy*

PWN — *Państwowe Wydawnictwo Naukowe*

- RO — *Rocznik Orientalistyczny*
 RSE — *Rassegna di Studi Etiopici*
 SDALC — *Studies of the Department of African Languages and Cultures*
 UW — Uniwersytet Warszawski
 WUW — Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego

Anna Ceesay

Articles

- 1989, "Hausa Ideophones — Language Standard and Practice", *SDALC*, "Hausa Studies II", pp. 36–41
 1990, "The Meaning 'to be' and 'to have' in Hausa", *SDALC*, "Hausa Studies IV", pp. 5–34

Reviews and varia

- 1992, "S. Piłaszewicz, *Antologia współczesnej literatury hausa*", *Afr. Bull.*, 40, pp. 150–152
 — , "S. Piłaszewicz, E. Rzewuski (eds), 'Unwritten Testimonies of the African Past'. Proceedings of the International Symposium held in Ojrzeń n. Warsaw on 07–08 November 1989", *Afr. Bull.*, 40, pp. 152–155

Albina Rogati Chuwa

Books

- 1992, *Jifunze Kompyuta WPS 5: Hatua ya Kwanza*, University of Dar es Salaam, Institute of Kiswahili Research, 50 pp.
 — , (co-author), *French-Swahili Dictionary*, Nairobi, 340 pp.

In press:

- "English-Swahili Dictionary", Institute of Kiswahili Research — University of Dar es Salaam, 800 pp.
 "Swahili-French Dictionary", Nairobi, Centre de Recherche d'Echanges et de Documentation Universitaire, 319 pp.

Articles

- 1987, "Uingizaji wa Methali katika Kamusi ya Kiswahili Sanifu", *Kiswahili*, 54/1, 15 pp.
- 1988, "Foreign Loanwords in Kiswahili", *Kiswahili*, 55/1, 10 pp.
- , Editor: *Elimu ya Ngongo*
- , Editor: *Kanuni za Jeshi la Wananchi wa Tanzania*, vol. III
- , Editor: *Nafasi ya wanawake katika maendeleo ya uchumi na jamii*
- 1989, "Unyambujaji wa vitenzi katika Kamusi ya Kiswahili Sanifu", *Mulika*, 21, pp. 99–110
- 1990, (co-author) "Kubadili msimbo Bungeni", *Kiswahili*, 57, pp. 33–45
- 1991, "Utoaji maana katika Kamusi ya Kiswahili Sanifu", *Kiswahili*, 58, pp. 82–90

Translations

- 1987, "Medicine and Health", *UNESCO Courier*,
(from English to Swahili)
- 1988, "L'alliance Afrique", 15 pp., (from French to Swahili)
- , "SHIRECU Cooperative Union Budget Summary and Report",
30 pp., (from English to Swahili)
- , "Press-release for Burundi Embassy 1989", 8 pp., (from French
to Swahili)
- 1989, "Press-release (Burundi News)", 7 pp., (from French to Swahili)
- , "Message of Major Buyoya, President, on the Occasion of His
Visit to the Ministry of Finance", 6 pp., (from French to Swahili)
- 1990, "Information on the Hyvitress Architectural Museum, Espoo-
Finland", 5 pp., (from English to Swahili)

Aleksander Ferenc

Books

- 1973, *Historia piśmiennictwa w Etiopii. Piśmiennictwo w języku gyyz (etiopskim klasycznym)*, 270 pp. (unpublished)

Articles

- 1969, “‘Herezja’ Stefanitów w Etiopii w XV-XVI w.”, *EUH*, 1–2, pp. 71–80
- 1974, “Manuscripts éthiopiens rapportés par la 1-ère Expédition d’Étudiants Polonais en Afrique”, *Afr.Bull.*, 21, pp. 37–58
- , “Moeurs des Gallas. Un récit édité et traduit d’après deux manuscrits de la Bibliothèque Nationale de Paris”, *RO*, XXXVII, 1, pp. 79–94
- 1976, “Les Actes d’Isaïe de Gunda-Gunde”, *Annales d’Éthiopie*, X, pp. 243–294
- 1980, “Le peuple Oromo dans les écrits et l’historiographie éthiopiens”, *Afr.Bull.*, 29, pp. 81–95
- 1984, “Rola ludu Oromo w historii Etiopii”, *PO*, 1–4, pp. 141–144
- 1985, “Writing and Literature in Classical Ethiopic (Giiz)”, in: *Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys*, (ed. by B. W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch), Cambridge University Press — Wiedza Powszechna, Warszawa, pp. 255–300
- 1988, “Myths and Traditions Concerning the Origin of the Oromo People”, *Afr.Bull.*, 35, pp. 59–65
- 1991, “Witold Józef Tyloch (16 marca 1927 — 23 sierpnia 1990)”, *Kwartalnik Historyczny*, 4, pp. 176–178
- 1992, “Sesja naukowa ku czci Profesora Witolda Tylocha”, *PO*, 1–4, p. 105

In press:

“Inskrypcje na krzyżach etiopskich ze zbiorów Muzeum Narodowego w Warszawie”, *Rocznik Muzealny*, 49 pp.

Reviews and varia

- 1970, “W. Tyloch, *Aspekty społeczne gminy z Qumran*”, *EUH*, 2, pp. 130–132
- , “J. Reychman, *Od wieży Babel do językoznawstwa porównawczego*”, *PO*, 4, pp. 366–368
- , “J. Mantel-Niećko, Getachew Paulos Berhane, *Praktyczna nauka*

języka amharskiego”, *PO*, 3, pp. 262–264

1971, “O. Jurewicz, *Schizma wschodnia*”, *EUH*, 1, pp. 105–109

– , “J. Leroy, *La peinture etiopica*”, *PO*, 3, pp. 300–302

1974, “*Israel Oriental Studies*, 1”, *PO*, 1 pp. 68–70

1977, “W. F. Macomber, *A Catalogue of Ethiopian Manuscripts Micro-filmed for the Ethiopian Manuscript Microfilm Library, Addis Ababa*”, *PO*, 4, pp. 357 ff.

1978, “S. Strelcyn, *Catalogue des manuscrits éthiopiens de l'Accademia Nazionale dei Lincei*”, *RO*, XXXIX, 2, pp. 129–131

1979, “E. Hammerschmidt, *Äthiopische Kalendartafeln*”, *RO*, XLI, 1, pp. 118–120

– , “E. Haberland, *Altes Christentum in Süd-Äthiopien. Eine vergessene Missionsepoche*”, *RO*, XLI, 1, pp. 115–118

1982, “E. Hammerschmidt, *Äthiopische Handschriften von Tanasee. Verzeichniss der orientalischen Handschriften in Deutschland*”, *RO*, XIII, 2, pp. 96–100

1983, “Chrześcijaństwo Amharów. Z dr Aleksandrem Ferencem rozmawiał Tadeusz Wyszomirski”, *Myśl Społeczna*, 29(951), pp. 3 and 23

1988, “Amsalu Aklīlu, *Ach'ch'ir ye-Ītyop'p'ya sine-ts'ihuf tarik*, Addis Abeba, 1976 (=1983/84)”, *SDALC*, “Ethiopian Studies”, pp. 53–59

1990, “Sesja naukowa *Typologia językowych konstrukcji kauzatywnych*”, *PO*, 1–2 (153–154), pp. 146 ff.

Translations

1986, “Pochwała Umiłowanego” (1), *Jasna Góra*, 8(34), p. 25

1987, “Pochwała Umiłowanego” (2), *Jasna Góra*, 8(46), p. 24

1988, “Pochwała Umiłowanego” (3), *Jasna Góra*, 11(61), pp. 31 ff.

– , “Etiopskie Responsorja Maryjne”, *Jasna Góra*, 11(61), p. 32

1990, “Pochwała Umiłowanego” (4), *Jasna Góra*, 2(76), p. 17

– , “Wysławiam Twoją Łaskę” (1), *Jasna Góra*, 2(76), pp. 18 ff.

1991, "Wysławiam Twoją Łaskę" (2), *Jasna Góra*, 3(89), pp. 61 ff.

1992, "Pieśń o Wniebowzięciu Maryi" (1), *Jasna Góra*, 8(106), pp. 20 ff.

(all the translations from classical Ethiopic — Giiz)

Iwona Kraska

Articles

1988, "The Directive Form in Swahili", *SDALC*, Warsaw University, 54 pp.

1992, "From Verb to Clitic and Nominal Suffix: the Somali -e, -o Nouns", *Studies in the Linguistic Sciences*, 22, 1, 1992, pp. 89–106

— , jointly with Chin W. Kim, "'ATR' in Somali Vowel Harmony", paper presented at the 23rd Annual Conference on African Linguistics, March 1992, Michigan State University, E. Lansing, Michigan

Janusz Krzywicki

Books

1985, *Contes didactiques bira (Haut Zaïre)*, Istituto Italo-Africano, Roma, 126 pp.

1992, *Wielość kultur i tekst. Lektury "Spojrzenia króla" Camary Laye*, Instytut Orientalistyczny UW, Zakład Języków i Kultur Afryki, 241 pp.

— , Editor (jointly with S. Piłaszewicz), *Rola elit w Czarnej Afryce*, Warszawa, Polskie Towarzystwo Afrykanistyczne — Zakład Języków i Kultur Afryki, 122 pp.

1993, *Oriental Software List*, compiled by..., Instytut Orientalistyczny UW, 143 pp.

In press:

jointly with T. Potkański, *Czarna Afryka i jej dialog z Europą*, Społeczne Liceum Ogólnokształcące Nr 1 w Warszawie, 67 pp.

Articles

1982, "Problem odpowiedniości wizji świata i struktury opowieści

- dydaktycznych u Babira”, *Studia Semiotyczne*, 12, pp. 113–124
- 1983, “Struktura opowieści a wizja świata u Babira”, 25 pp. (unpubl.)
- 1984, “Contes didactiques Bira (Haut Zaïre)”, *Africa*, (Roma) XXXIX, 3, pp. 416–434
- 1986, “The Image of the World in the Structure of Bira Folk Stories (Zaire)”, *HEM*, 2, pp. 161–192
- 1987, “Odporność tekstu na interpretacje w sferze wartości (na przykładzie afrykańskiej opowieści ludowej)”, in: *Co badania filologiczne mówią o wartości*, Warszawa, Wydział Neofilologii UW, vol. I, pp. 201–212
- 1990, “Literatury Afryki. Wprowadzenie”, *Okolice*, 11/89–10/90, pp. 7–12
- , “Dziwność i obcość: o budowaniu świata w *Spojrzeniu Króla Camary Laye*”, in: *My i oni. Obcość czy wspólnota?*, Warszawa, Wydział Neofilologii UW, pp. 230–249
- 1992, “Literatura na styku kultur. Przekazywanie wartości (rozważania wokół *Spojrzenia króla Camary Laye*)”, in: S. Sawicki, A. Tyszczyk (eds), *Problematyka aksjologiczna w nauce o literaturze*, Lublin, KUL, pp. 421–434
- , “Obrazy nowych elit w literaturze Czarnej Afryki”, in: *Rola elit w Czarnej Afryce*, Proceedings of the Annual Conference of the Polish Association of African Studies, November 1991, Warszawa, Zakład Języków i Kultur Afryki — Polskie Towarzystwo Afrykanistyczne, pp. 15–27
- 1993, “Krótka bibliografia literatur afrykańskich”, in: S. Piłaszewicz, *Słownik pisarzy Czarnej Afryki*, Warszawa, Zakład Języków i Kultur Afryki, pp. 83–94

Reviews and varia

- 1971, “Technika powieści u Prousta”, *Przegląd Humanistyczny*, 2, pp. 188–195
- 1992, “C. L. Miller, *Theories of Africans*”, *Cahiers d’Études Africaines*, 120, XXX-4 (1990), pp. 523–526

Translations

1975, J. Auboyer, *Sztuka Indii*, Wydawnictwa Artystyczne i Filmowe, Warszawa, 270 pp.

— , R. Caillois, “Dynamika dysymetrii”, *LS*, 1, pp. 160–193

— , R. Caillois, “Fedra i mitologia”, *LS*, 1, pp. 194–203

1976, A. Robbe-Grillet, *W labiryncie* (fragments), *LS*, 8

1981, “Ludowa opowieść Babira”, *PO*, 4, pp. 351–359

1987, jointly with Jadwiga Jarnuszkiewicz, Camara Laye, *Spojrzenie Króla*, Iskry, Warszawa, 238 pp.

(all the translations from French, except for the 1981 one, which is from Kibira)

Joanna Mantel-Niećko

Books

1969, jointly with Getachew Paulos, *Praktyczna nauka języka amharskiego*, Warszawa, WUW, 184 pp. (1978 — 2nd edition).

— , *Les verbes de type A/B-C en amharique. Analyse sémantique comparée*, Varsovie, PWN, 96 pp.

1971, jointly with A. Bartnicki, *Historia Etiopii*, Wrocław, Ossolineum, 590 pp.

1973, jointly with L. Porębski, *Etiopia. Informator regionalny*, Warszawa, WUW, 114 pp.

1974, *Etiopia. Podstawowe wiadomości o kraju, jego dziejach i historii badań. Skrypt dla afrykanistów i etiopistów*, Warszawa, WUW, 149 pp.

1976, jointly with A. Bartnicki, *Istoriija Efiopii*, Moskva, Progress, 592 pp. (transl. from Polish)

1978, jointly with A. Bartnicki, *Geschichte Äthiopiens. Von den Anfängen bis zur Gegenwart*, Berlin, Akademie Verlag, 725 pp. (transl. from Polish, changed and extended)

1980, *The Role of Land Tenure in the System of Ethiopian Imperial*

Government in Modern Times, Warszawa, WUW, 289 pp.

1987, jointly with A. Bartnicki, *Historia Etiopii*, Wrocław, Ossolineum, 541 pp. (2nd edition, changed and extended)

1991, jointly with M. Stanowska, H. Suwała, B. Chmiel, E. Pankiewicz, *Próba sił. Źródła do dziejów Uniwersytetu Warszawskiego po 13 grudnia 1981*, WUW, 435 pp.

Articles

1956, “Staroamharskie Pieśni królewskie”, *PO*, 3(23), pp. 287–300

1960, “Początki monachizmu”, *Argumenty*, 22

1964, “W poszukiwaniu struktury i semantyki czasowników w języku amharskim”, in: *Sesja Jubileuszowa XXX-lecia Instytutu Orientalistycznego UW*, Warszawa, WUW, pp. 41–43

— , “Instytut Badań Etiopistycznych w Addis Abebie (Yä-qädamawī Haylä Sillas^{yē} Yunīversītī Yä-ītyop’ya Tinatinna Mirmära Īnstītut)”, *PO*, 2, pp. 163–165

— , “Quantitative Research on the Phonetic Structure and Derivative Stems of the Amharic Verb”, *JSS*, 9, pp. 27–41

— , “Note sur les verbes bilitères avec première consonne prépalatale en amharique”, *GLECS*, X, pp. 1–4

1965, “Szkolnictwo wyższe w Afryce”, *PIA*, 1, pp. 26–31

1966, “Z publikacji Instytutu Badań Etiopistycznych Uniwersytetu Hajle Sellasje I w Addis Abebie”, *PO*, 3, pp. 242–248

— , “Czy języki Afryki są prymitywne”, *Kontynenty*, 9, p. 9

1968, jointly with A. Bartnicki, “Początki państwa etiopskiego”, *PO*, 3, pp. 103–116

— , jointly with A. Bartnicki, “Wielkość i upadek Teodora II. Zjednoczenie Etiopii”, *Mówią Wieki*, 3, and 4, pp. 17–23 and 19–26

— , “Znajomość Etiopii w dawnej Polsce i początki etiopistyki polskiej”, in: *Szkice z dziejów polskiej orientalistyki*, vol. II, Warszawa, PWN, pp. 217–226

- 1970, jointly with A. Bartnicki, "Walka wyzwolenicza ludów Etiopii przeciwko okupantowi włoskiemu w latach 1936–1941", *Dzieje Najnowsze*, II, 3, pp. 67–109
- , jointly with A. Bartnicki, "The Role and Significance of Religious Conflicts and People's Movements in the Political Life of Ethiopia in the 17th and 18th Centuries", *RSE*, XXIV, pp. 5–39
- 1971, jointly with Getachew Paulos Berhane, "Palatograms of Some Sounds in Amharic", *Afr. Bull.*, 15, pp. 23–41
- 1974, jointly with A. Bartnicki, "Nekotorye voprosy političeskoj istorii Efiopii na rubeże XIX-XX vekov", in: *Istorija, Socjologia i Kultura Narodov Afriki. Stati Polskich Učenyh*, Moskva, Nauka, pp. 159–196
- 1975, "Kto komu mówi «pan» w Addis Abebie? Szkic socjolingwistyczny", *Etnografia Polska*, XIX, 1, pp. 129–142 (with English summary)
- 1976, jointly with Aseffa Abreha, "Formy własności ziemskiej i stratyfikacja społeczna wsi etiopskiej. Próba analizy w ujęciu historycznym", *Etnografia Polska*, XIX, 1, pp. 129–142 (with English summary)
- 1977, jointly with A. Bartnicki, "Rola armii w dziejach najnowszych Etiopii", *Dzieje Najnowsze*, IX, pp. 21–51
- 1978, "Geneza armii etiopskiej i jej rola w rewolucji 1974 r.", *PO*, 2, pp. 167–170
- , "Reforma rolna w Etiopii", (on request of the Center of African Studies, Warsaw University), 32 pp. (unpubl.)
- 1980, "The Division of Ethiopia into Regions According to the Native Land Typology in Use at the Turn of the 19th and 20th Centuries", in: *Modern Ethiopia. L'Éthiopie moderne*, (ed. by J. Tubiana, Rotterdam), pp. 469–479
- , "Od alfabetu do sylaby, czyli reforma Ezany", *Kontynenty*, 12, pp. 13 ff.
- 1984, jointly with Aseffa Abreha, "Forms of Land Tenure and Social

- Stratification in Rural Ethiopia. An Analysis through History”, *HEM*, 1, pp. 57–93 (updated version of the Polish publication, see: 1976)
- , “O pojmowaniu roli filologa w czasach współczesnych. Przykład filologa-etiopisty”, in: *Jak być dziś w Polsce filologiem obcym*, Wydział Neofilologii UW, Warszawa, pp. 249–264
- 1985, “Ethiopian Literature in Amharic”, in: *Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys*, (ed. by B.W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch), Cambridge University Press — Wiedza Powszechna, Warszawa, pp. 301–336
- 1986, “Białe centrum i czarne peryferie”, in: *Kategorie peryferii i centrum w kształtowaniu się kultur narodowych*, (ed. by T. Dąbek-Wirgowa), Warszawa, WUW, pp. 259–271 [this paper appeared also in *Kultura i Społeczeństwo*, XXI, 1 (1987), pp. 259–265]
- , “Some Thoughts on the Role of the Contemporary Philologist Based on the Experience of an Ethiopian Philologist”, in: *On the Dignity of Man. Oriental and Classical Studies in Honour of Frithiof Rundgren*, (ed. by T. Kronholm, E. Riad), Stockholm, pp. 285–294 (English version of the paper originally published in Polish, see 1984)
- 1987, “Język i pismo. Ludzie słowa i ludzie czynu, czyli językoznawcy i eksperci”, in: *Co badania filologiczne mówią o wartości*, Warszawa, WUW, pp. 321–335.
- 1988, “Auxiliary Historical Disciplines in the Studies of History of Ethiopia”, in: *Proceedings of the VIIIth Conference of Ethiopian Studies, Addis Ababa, November, 1984*, Addis Ababa
- , “African Studies — an Intellectual Challenge”, *Afrikanistische Arbeitspapiere. Schriftenreihe des Kölner Instituts für Afrikanistik*, Sondernummer 1988, pp. 19–26
- , “Witold Kazimierz Brzuski (6 września 1935 --- 13 listopada 1987)”, *PO*, 1, pp. 79 ff.
- 1990, “Law that Generates Instability: the Case of Ethiopian Proclama-

- tions of September 1987”, *NEAS*, vol. 12, 2–3, pp. 83–91
- , “Tewodros II — the Hero of Past and Present”, in: *Kasa and Kasa. Papers on the Lives, Times, and Images of Téwodros II and Yohannes IV (1855–1889)*, (ed. by Taddese Beyene, R. Pankhurst, Shiferaw Bekele), Addis Ababa, pp. 193–196
- 1994, “The Impact of Western and Soviet Type Models of Euro-American Industrial Civilisation in Ethiopia”, *SDALC*, 16, pp. 4–23
- , “Ethiopian Students in Poland: Their Decisions Concerning Their Future Before and After the 1974 Revolution”, *SDALC*, 16, pp. 24–37
- , jointly with E. Rzewuski, “From Individuals to the Galaxy of Mankind: East-South-West Co-operation for Democracy and Human Development”, *SDALC*, 16, pp. 38–60

In press:

“Historia Etiopii do schyłku XVIII w.”, in: *Historia Afryki*, t. I, Wrocław, Ossolineum, 46 pp.

“Kościół Etiopski”, in: *Historia Afryki*, t. I, Wrocław, Ossolineum, 3 pp.

“Języki Afryki”, in: *Historia Afryki*, t. I, Wrocław, Ossolineum, 20 pp.

“Zderzanie się kultur w Etiopii: retro- i perspektywa” in: *Proceedings of the Symposium on “African Cultures and Religions in the Process of Evangelization”*

Reviews and varia

- 1961, “W. Leslau, *The Verb in Harari (South Ethiopia)*”, *RO*, XXV, 1, pp. 147–151
- 1971, “A. Klingenheben, *Deutsch-Amharischer Sprachführer*”, *FO*, XX, pp. 367–369
- 1973, “L. Ricci, Letterature dell’Etiopia. (Estratto della *Storia delle letterature d’Oriente* diretta da O. Botto)”, *FO*, XIV, pp. 313–319
- 1988, “W. Brzuski, *Zapożyczenia arabskie w dawnym i współczesnym języku amharskim*”, *Afr. Bull.*, 35, pp. 163–167

Translations

- 1957, "Staroamharskie Pieśni Królewskie", *PO*, 3, pp. 287–305 (from so-called Old Amharic)
- 1958, "Teksty abisyńskie", in: *Mysli srebrne i złote. Z Czarnego Lądu*, Warszawa, Wiedza Powszechna, pp. 9–59 (from Amharic)
- 1961, "Bajki amharskie", *PO*, 1, pp. 43–51 (from Amharic)
- , "O Jaredzie muzyku", *PO*, 1, pp. 41 ff. (from Giiz)
- 1963, "W poszukiwaniu poznania Boga", *EUH*, 1, pp. 55–64 (from Giiz)

Katarzyna Neumann-Czarnecka

Articles

- 1986, "A Glossary of Hausa Literary terms", *SDALC*, 105 pp.
- , "Functions of Hausa Literary Criticism (on the basis of analyses of reviews and statements of Hausa scholars, 1960–1981)", *SDALC*, "Hausa Studies", pp. 1–19
- , jointly with N. Pawlak, "Remarks on Teaching the Hausa Language in Nigerian Secondary Schools (on the basis of a questionnaire made in two schools in 1985)", *SDALC*, "Hausa Studies", pp. 20–25; re-edited in: *Orientalia Varsoviensia*, 3, 1990, pp. 149–154
- 1990, "Functions of Hausa Literary Criticism", *Orientalia Varsoviensia*, 3, pp. 111–127

Reviews and varia

- 1987, "S. Piłaszewicz, *W cieniu krzyża i półksiężyca. Rodzime religie i filozofia ludów Afryki Zachodniej*", *PO*, 4, pp. 507 ff.
- 1990, "S. Piłaszewicz, *Historia literatur w językach rodzimych. Literatura hausa*", *Afr.Bull.*, 36, pp. 195–199
- , "S. Piłaszewicz, *W cieniu krzyża i półksiężyca. Rodzime religie i filozofia ludów Afryki Zachodniej*", *Afr.Bull.* 36, pp. 199–201.

Books

- 1978, *Gramatyka języka hausa w ćwiczeniach*, Warszawa, WUW, 111 pp.
- 1989, *Gramatyka języka hausa. Fonologia i fonetyka. Morfologia*, Warszawa, WUW, 177 pp.
- 1994, *Syntactic Markers in Chadic. A Study on Development of Grammatical Morphemes*, Warszawa, Instytut Orientalistyczny — Zakład Języków i Kultur Afryki, 236 pp.

Articles

- 1975, “The Semantic Problems of Intensive Form in Hausa Verbs”, *Afr.Bull.*, 23, pp. 139–149
- 1978, “Problematyka formowania się narodu nigeryjskiego na łamach tygodnika *Gaskiya ta Fi Kwabo* w latach 1960–1975”, *PO*, 4, pp. 375–381
- , “Problem klasyfikacji języka hausa”, paper presented at the First Conference of Polish Arabists, Kraków, 19–20 Apr., 1978 (unpubl.)
- 1985, “Akan Folk Literature and the Beginning of Writing in Twi”, in: *Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys*, (ed. by B. W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch), Cambridge University Press — Wiedza Powszechna, Warszawa, pp. 128–156
- 1986, “Expressing Spatial Relations in the Hausa Language”, *SDALC*, 85 pp.; re-edited *Orientalia Varsoviensia*, 3, 1990, pp. 59–110
- , jointly with K. Neumann-Czarnecka, “Remarks on Teaching the Hausa Language in Nigerian Secondary Schools (on the basis of a questionnaire made in two schools in 1985)”, *SDALC*, “Hausa Studies”, pp. 20–25; re-edited *Orientalia Varsoviensia*, 3, 1990, pp. 149–154
- 1987, “Vyraženie prostranstvennykh otnoženij v jazyke chausa”, in: *Problemy języków Azji i Afryki*, ed. by S. Piłaszewicz, J. Tulisow, Warszawa, PWN, pp. 345–349

- 1988, "Diachronic Analysis of Exponents of Spatial Relations in Hausa", *Azja, Afryka, Ameryka Łacińska*, special issue, 21, pp. 115–120
- 1989, jointly with J. Grabka, "The Verbal Bases of Compound Words in Hausa", *SDALC*, "Hausa Studies II", pp. 1–28
- 1991, "Historical Inferences to be drawn from Hausa Names of Plants", in: "Unwritten Testimonies of the African Past", (ed. by S. Piłaszewicz and E. Rzewuski), *Orientalia Varsoviensia*, 2, pp. 97–103
- 1992, "Non-Verbal Sentences in Chadic" in: *SDALC*, "Hausa Studies" V, pp. 5–34.

In press:

"Particles in Chadic: Retentions and Innovations in Marking Grammatical Functions", in: Proceedings of the Conference 'Studia Chadica and Hamito-Semitica', Frankfurt/Main, May 1991

"Alternacje syntaktyczne wykładników aspektu w językach czadyjskich", in: Proceedings of the Conference 'Problemy językoznawstwa synchronicznego i diachronicznego', Warsaw, 2–3 June 1992

Reviews and varia

- 1977, "Ch. H. Kraft, M. G. Kraft, *Introductory Hausa*", *PO*, 2, pp. 154–155
- , "Mother Tongue Education. The West African Experience, (ed. by O. Bamgbose)", *PO*, 2, pp. 155–156
- 1978, "Sprawozdanie z I Konferencji Arabistów Polskich, Kraków, 19–20. IV. 1978", *PO*, 2, pp. 325–327
- 1979, "S. Baldi, *Systematic Hausa Bibliography*", *PO*, 3, pp. 232–235
- 1986, "S. Piłaszewicz, *Alhadzi Umaru (1958–1934) — poeta ludu Hausa*", *HEM*, 2, pp. 233–236; *PO*, 3, pp. 273–276
- 1990, "Philip Jaggar, Graham Furniss (eds), *Studies in Hausa Language and Linguistics*", *SDALC*, "Hausa Studies III", pp. 69–75
- 1992, "V.S. Khrakovskiy (ed.), Tipologiya iterativnykh konstrukcij,

- Leningrad 1989”, in: *SDALC*, “Hausa Studies” V, pp. 59–64.
- 1993, “V.S. Khrakovskiy (ed.), Tipologiya imperativnykh konstrukciy, St. Peterbourgh 1992” in: *SDALC*, 15, pp. 42–45.
- , “B. Caron, Le Haoussa de l’Ader, Berlin 1991” in: *Afrika und Übersee*, 6, pp. 149–151.

Translations

- 1988, *Opowieści ludu Hausa*, Nasza Księgarnia, Warszawa, 235 pp. (from Hausa)

Stanisław Piłaszewicz

Books

- 1971, *Język hausa*, Warszawa, WUW, 284 pp. [1978, 2nd edition; 1989, 3rd edition]
- 1972, *Wypisy z literatury hausa*, Warszawa, WUW, 175 pp.
- 1978, *Afrykańska Księga Rodzaju*, Warszawa, Iskry, 352 pp.
- 1981, *Alhadži Umaru (1858–1934) — poeta ludu Hausa. Studium historyczno-literackie*, Warszawa, WUW, (=Dissertationes Universitatis Varsoviensis No 191), 300 pp., (with English summary)
- 1983, *Historia literatur afrykańskich w językach rodzimych. I. Literatura hausa*, Warszawa, WUW, 351 pp. [with summary in English, Hausa and Russian], [1988, 2nd edition]
- 1985, Editor: *Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys*, (ed. by B. W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz and W. Tyloch), Cambridge University Press — Wiedza Powszechna, Warszawa, 672 pp.
- 1986, *W cieniu krzyża i półksiężyca. Rodzime religie i filozofie ludów Afryki Zachodniej*, Warszawa, Iskry, 278 pp.
- 1987, Editor (jointly with J. Tulisow): *Theoretical Problems of African and Asian Languages*, PWN, Warszawa, 393 pp.
- 1989, *Antologia współczesnej literatury hausa. Zaɓaɓɓun rubuce-rubucen Hausa na zamani*, Warszawa, WUW, 393 pp.

- 1990, Editor (jointly with M. J. Küntler), “Studies in Asian and African Languages”, *Orientalia Varsoviensia*, 3, Warszawa, WUW, 154 pp.
- 1991, Editor (jointly with E. Rzewuski), “Unwritten Testimonies of the African Past”, *Orientalia Varsoviensia*, 2, Warszawa, WUW, 226 pp.
- , *Woyengi die Mutter der Welt. Mythen und Legenden West afrikanischer Völker*, Leipzig und Weimer, Kiepenheuer Verlag, 275 pp.
- 1992, *Religie Afryki. Ewolucja wierzeń rodzimych w kontaktach z islamem i chrześcijaństwem*, Warszawa, WUW, 183 pp.
- , *The Zabarma Conquest of North-West Ghana and Upper Volta. A Hausa Narrative ‘Histories of Samori and Babatu and Others’ by Malam Abu*, Warsaw, Polish Scientific Editors, 208 pp.
- , Editor (jointly with J. Krzywicki), *Rola elit w Czarnej Afryce*, Warszawa, Polskie Towarzystwo Afrykanistyczne — Zakład Języków i Kultur Afryki, 122 pp.
- 1993, *Słownik pisarzy Czarnej Afryki*, Warszawa, Zakład Języków i Kultur Afryki, 97 pp.
- 1994, *Wstęp do afrykanistyki*, Warszawa, WUW, 188 pp., maps of languages.
- 1994, *Potęga Księgi i Miecza Prawdy. Religia, cywilizacja i kultura islamu w Afryce Zachodniej*, Warszawa, PWN, 266 pp.

In press:

Gdy zmierzch poskromi żar słońca. Bajki ludu Hausa, Warszawa, 216 pp.

Articles

- 1969, “A Story of the Wala People. Hausa Text from the IASAR/152 Manuscript”, *Afr.Bull.*, 10, pp. 53–76
- , “Z dziejów literatury hausa”, *PO*, 4, pp. 347–351
- , “The Story of Wala, our Country. Hausa Text from the IASAR/45 Manuscript”, *Afr.Bull.*, 11, pp. 59–78
- 1971, “Stories from Northern Ghana. Hausa Text from the IASAR/22

- Manuscript”, *RO*, XXXIV, 2, pp. 73–107
- 1974, “Kosmogonia ludów Afryki”, *EUH*, 4, pp. 79–96
- , “The Song of Poverty and Wealth: A Hausa Poem on Social Problems”, *Afr.Bull.*, 21, pp. 67–115
- , “Bóg się rodzi. . . w Afryce”, *Argumenty*, 863, p. 18
- 1975, “The Arrival of the Christians: A Hausa Poem on Colonial Conquest of West Africa”, *Afr.Bull.*, 22, pp. 55–129
- , “Teksty afrykańskie ilustrujące postawy moralne”, 115 pp. (unpubl.) [on request of the Committee of Oriental Studies of the Polish Academy of Sciences]
- , “Źródła hausańskie do historii Afryki”, 44 pp. (unpubl.) [on request of the Centre of African Studies of Warsaw University]
- , “Krzyż — symbolika i dzieje”, *Argumenty*, 876, p. 4
- , “Zmartwychwstanie w wierzeniach Afryki”, *Argumenty*, 877, pp. 4 ff. and 15
- 1976, “Bractwo Tidzanijsa w Afryce Zachodniej”, *EUH*, 4, pp. 29–41
- , “Polskie przekłady i badania nad literaturą afrykańską”, *PO*, 4, pp. 387–396
- , “Hausańska Księga Snów”, *Kontynenty*, 8, pp. 20 ff., and 10, p. 35
- , “Śmierć w wierzeniach Afrykańczyków”, *Argumenty*, 965, p. 13
- 1977, “Współczesna literatura hausa a nowe postawy społeczne”, *PO*, 2, pp. 97–109
- 1978, “Postawy i problemy społeczne w powojennej literaturze hausa”, in: *Tradycja i współczesność w Azji, Afryce i Ameryce Łacińskiej*, (ed. by E. Szymański), Wrocław, pp. 189–222.
- , “We Thank the Lord God: A Hausa Poem from the IASAR/160 Manuscript”, *RO*, XXXIX, 2, pp. 57–95
- 1980, “Hausa Language in the Modern World. A Tentative Typology of Its Neologisms”, in: A. Zajączkowski (ed.), *African Studies in Poland*, Warszawa, pp. 143–155

- , “Systemy pisma Afryki Zachodniej a ortografia i problemy transkrypcyjne języka hausa”, *Azja, Afryka, Ameryka Łacińska*, 3, pp. 53–64
- 1981, “Homiletic poetry of Al-Haji Umaru”, *Afr.Bull.*, 30, pp. 73–109
- , “Warning Against Social Evils of Modern Times and Ideas about Social Improvement in the Hausa Drama”, in: F. Gruner (ed.), *Literaturen Asiens und Afrikas*, Berlin, Akademie Verlag, pp. 351–358
- , “II International Symposium on the Theoretical Problems of Oriental and African Languages”, *Bulletin d'Information* (Paris), 2, pp. 51–56
- , “Obraz zderzenia kultur w prozie hausańskiej”, *PO*, 3, pp. 223–239
- , “Stare i nowe pisma w Afryce”, *Kontynenty*, No 3, pp. 16 ff. and 29; No 4, pp. 20 ff. and 32
- , “Studies on Hausa in Northern Nigeria: A Case Study on the National Language Problem in Nigeria” (paper presented at the conference on Nigeria in Prague, 14–16 Sep., 1981), 10 pp., typescript
- 1982, “‘Kalmomi miyagu’ — a Hausa Poem by Alhaji Umaru. Its Content, Structure and Style”, in: Abba Rufa’i, Ibrahim Yaro Yahaya (eds), *Proceedings of the IInd Conference on Hausa Language, Literature and Cultures*, Kano, pp. 449–472
- 1983, “Islam w Czarnej Afryce”, *As-Sadaka*, 26, pp. 22–26
- , “Barwy afrykańskiego islamu”, *As-Sadaka*, 27, pp. 25–29
- , “Sztuka spod znaku islamu”, *As-Sadaka*, 28, pp. 26–29
- 1984, “Rola filologa-hausanisty w interpretacji, zbliżaniu i wzajemnym wzbogacaniu kultur”, in: *Jak być dziś w Polsce filologiem obcym*, Warszawa, Wydział Neofilologii UW, pp. 265–274
- , “Šarha al-wariqa fi ‘ilm al-watīqa. Podręcznik epistolografii hausańskiego autora Alhadżiego Umaru”, *PO*, 1–4, pp. 144–150
- , “The Craft of the Hausa Oral Praise Poets and Their Role in Society”, in: S. Biernaczky, “Folklore in Africa Today. Proceedings

- of the International Workshop”, Budapest, *Artes Populaires*, 10/11, vol. 1, pp. 269–276
- , “Magia i medycyna u Hausów”, *Kontynenty*, 6, pp. 11–14
- 1985, “Literature in the Hausa Language”, in: *Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys*, (ed. by B. W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch), Cambridge University Press — Wiedza Powszechna, Warszawa, pp. 190–254
- , “The Rise of Written Literature in African Languages”, in: *Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys*, (ed. by B. W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch), Cambridge University Press — Wiedza Powszechna, Warszawa, pp. 49–96
- 1986, “The Hausa Text of the Draft Constitution for Nigeria”, *Afr.Bull.*, 33, pp. 103–117
- , “Religie Afryki”, *EUH*, 3–4, pp. 57–69
- , “Tradycyjne formy teatru Hausa i współczesne sztuki telewizyjne”, *PO*, 3–4, pp. 159–173
- , “Na tamtym świecie”, *Argumenty*, 36, p. 4
- 1987, “Arabic and Hausa: Two Vehicles of the Hausa Literary Tradition”, *RO*, XLV, 2, pp. 67–72
- , “Pieśni ludu Bole z kraju Fika”, *PO*, 2, pp. 221–228
- , “Wole Szoinka, laureat Nagrody Nobla, 1986”, *PO*, 1, pp. 13–25
- , “II Międzynarodowe Sympozjum Teoretyczne Problemy Języków Azji i Afryki (Wstęp)” in: *Problemy Języków Azji i Afryki* (ed. by S. Piłaszewicz, J. Tulisow), Warszawa, PWN, pp. 11–15
- 1988, “Images of the Temporal World in Hausa Verse”, *Afr.Bull.*, 35, pp. 67–80
- , “New Vocabulary and Idioms in Modern Hausa Literature (1980–1984)”, in: G. Furniss, P. J. Jaggar (eds), *Studies in Hausa Language and Linguistics*, London, pp. 202–217
- , “In the Service of the Nation and State. A Study in Novel Writings of the Hausa Author Sulaiman Ibrahim Katsina”, *Studies on the*

- Developing Countries*, 1, pp. 39–56
- , “Charakterystyka afrykańskich wierzeń rodzimych”, *EUH*, 2, pp. 85–96
 - , “Promocja literatury Czarnej Afryki w Polsce”, in: *Stosunki literackie Polski z krajami Azji i Afryki* (ed. by Janusz Danecki), Warszawa, Interpress, pp. 51–73.
 - , “Promotion of the Literature of Black Africa in Poland”, in: *Poland’s Literary Relations with the Countries of Asia and Africa* (ed. by Janusz Danecki), Warsaw, Interpress, pp. 53–75
 - , “Rodzime religie Afryki wobec procesu islamizacji”, *EUH*, 4, pp. 47–66
- 1989, “From Arabic to Hausa: The Case of the Hausa Poet Alhaji Umaru”, *RO*, 1, pp. 97–104
- , “Działalność afrykanistyczna W. Tylocha”, *EUH*, 4, pp. 49–52
 - , “Hausański klucz do Afryki”, *Kontynenty*, 9, pp. 8 ff.
- 1990, “Phraseologisms in Hausa: New Development or an Old Tradition”, *SDALC*, “Hausa Studies III”, pp. 5–21
- , “Theories of Religious Change in Africa”, in: *Studies on Religions in the Context of Social Sciences*, (ed. by W. Tyloch), Warszawa, Polskie Towarzystwo Religioznawcze, pp. 135–146
 - , “Nowe słownictwo we współczesnej literaturze hausańskiej”, *PO*, 3–4 (151–152), pp. 329–331
 - , New Trends in Recent Hausa Novels, *SDALC*, “Hausa Studies IV”, pp. 35–56
- 1991, “Literacka nagroda Nobla 1986: Wole Soyinka”, *Okolice*, 11/89–10/90, pp. 13–22
- , “The Image of Hausa Smiths in some Written Sources”, in: *Forge et Forgeron* (ed. by Y. Monino), Paris, Editions de l’ORSTOM, pp. 167–180
 - , “On the Veracity of Oral Tradition as a Historical Source”, in: “Unwritten Testimonies of the African Past” (ed. by

- S. Piłaszewicz and E. Rzewuski), *Orientalia Varsoviensia*, 2, pp. 167–180
- , “The Zabarma Conquest on the Gold Coast and in Upper Volta”, *Afr.Bull.*, pp. 7–18
 - , “Legitimacy of the Holy War and of the Sokoto Caliphate in some Fulani Writings, Oral Traditions, and Court Practices”, *Afr.Bull.*, 37, pp. 35–48
 - , “Cywilizacyjna rola islamu w Afryce Zachodniej”, *PO*, 4 (157–160), pp. 3–16
 - , “Nowe zjawiska i ruchy religijne w Czarnej Afryce”, *EUH*, 4 (162), pp. 138–141
 - , “Niebo i piekło w kulturach Czarnej Afryki”, *EUH*, 3 (161), pp. 3–24
 - , “Tradycyjne formy teatru hausańskiego”, *Okolice*, 11/89–10/90, pp. 13–22
- 1992, “Bogowie i bóstwa Czarnej Afryki”, *PR*, 1 (163), pp. 45–69
- , “The Image of Changing Society in Recent Hausa Literature”, in: *Changing Faces of Developing Countries*, (ed. by F. Plit and others), Warszawa, Wydział Geografii i Studiów Regionalnych, Instytut Krajów Rozwijających się, pp. 95–103
 - , “Hausa Poems on the Tijaniyya Brotherhood from IASAR Collection (University of Ghana)”, in: *Language — Religion — Culture. In Memory of Professor Tyloch*, (ed. by M. Nowaczyk and Z. Stachowski), Warsaw, Polish Society for the Study of Religions — International Association for the History of Religions, pp. 61–66
 - , “In Praise of Shaykh Ahmad al-Tijānī. A Hausa Poem from the IASAR/234 MS”, in: *Komparative Afrikanistik. Sprach-, Geschichts- und Literaturwissenschaftliche Aufsätze zu Ehren von Hans G. Mukarovsky* (ed. by E. Ebermann, E. R. Sommerauer, K. E. Thomanek), Wien, pp. 269–285
 - , “The Heritage of Traditional African Religions in Afro-Christian

Churches”, *Afr.Bull.*, 40, pp. 73–92

1993, “An Image of the Hausa Diaspora of Kumasi in an Ajami Poem from the IASAR/292 Manuscript”, *Afr.Bull.*, 41, pp. 7–98

— , “New Trends in Recent Hausa Novels”, *Harsunan Nijeriya*, 16, pp. 29–46

— , “Obraz kontaktu chrześcijaństwa z religiami miejscowymi Czarnej Afryki w literaturze europejskojęzycznej”, *PO*, 1–2 (165–166), pp. 3–12

— , “Hans Gunther Mukarovsky, 12 października 1922 — 29 listopada 1992”, *PO*, 1–2 (165–166), pp. 101–103

— , “Obituary — Frederic William Parsons (1908–1922)”, *SDALC*, 15, pp. 37 ff.

1994, Obraz kontaktu chrześcijaństwa z wierzeniami afrykańskimi w literaturze europejskojęzycznej, *PO*, 1–2, pp. 3–12

— , Hausa Poems on the Tijaniyya Brotherhood from the IASAR Collection, in: R. Badejo (ed.), *Book in Honour of Prof. A. Bamgbose*, Maiduguri, (no details available).

In press:

“Ruchy mahdystyczne w Afryce Zachodniej w XX w.”, *PO*, pp.15

“Dzieci Izraelitów: pozytywna odpowiedź muzułmanów hauszańskich na idee chrześcijańskie”, Proceedings of the Symposium *African Cultures and Religions in the Process of Evangelization*, 19 pp.

“Problemy studiów afrykanistycznych w Polsce”, *PO*, pp. 17

“The Symposium on Religion and Culture in Africa in the Process of Evangelization”, *Afr.Bull.*, pp. 3

“Some Remarks on State and Royal Titles. A neglected Aspect of Hausa Lexicography”, in: Proceedings of the Conference ‘*Studia Chadica and Hamito-Semitic*’, Frankfurt, 23 pp.

“The Image of Temporal World, Death and Eternal Life in Hausa Homiletic Verse”, in: Proceedings of the Mega-Chad Conference,

Paris, 17 pp.

“Muslim-Christian Relations in the Hausa Literature”, *Annalecta Cracoviensia*, pp. 19

“Polish Studies on African Languages” in: Proceedings of the International Conference ‘Trends in the Historical Studies of African Languages, September 4–7, 1994, Hamburg, pp. 13

“Chrześcijaństwo, islam i wierzenia miejscowe. Problemy akomodacji religijnej w Afryce”, in: Proceedings of the Symposium *At the Cross-roads of Cultures. 25 Years of Activities in Cameroon of the Polish Oblate Missionaries*, September 12–13, 1994, Obra, pp. 17

Reviews and varia

1967, “H. Szumańska-Grossowa, *Podróże Stefana Szolc-Rogosińskiego*”, *Afr. Bull.*, 11, pp. 147–149

1970, “S. Brauner, M. Asihwaju, *Lehrbuch der Hausasprache*”, *PO*, 3, pp. 265–267

1971, “R. Ohly, *Determinacja przystowna w języku gikuju*”, *Afr. Bull.*, 14, pp. 236 ff.

– , “R. Ohly, *Eine verbale Begriffsklasse im Swahili*”, *Afr. Bull.*, 14, pp. 238

– , “A. Małecka, *Structure of a Simple Sentence in Swahili*”, *Afr. Bull.*, 14, pp. 237

1972, “A. Hastings, *Kościół i misje w Afryce*”, *PO*, 2, pp. 178–180

1973, “C. G. Seligman, *Ludy Afryki*”, *Nowe Książki*, 4, pp. 43 ff.

1974, “B. Stępniewska, *Rozprzestrzenianie się islamu w Afryce Zachodniej od XI do XVI w.*”, *EUH*, 1, pp. 116–118

– , “J. Lobman, *Nad wodami Czarnej Rzeki*”, *PO*, 1, pp. 64–66

– , “*Africana Marburgensia*, vol. V, 1972”, *PO*, 1, pp. 79 ff.

1975, “*Africana Marburgensia*, vol. VI, 1973”, *PO*, 3, pp. 231–233

– , “W. Korabiewicz, *Śladami amuletu*”, *PO*, 3, pp. 310–312

– , “J. N. Paden, *Religion and Political Culture in Kano*”, *EUH*, 3,

pp. 116–120

- 1976, "L. Brenner, *The Shehus of Kukawa. A History of the Al-Kanemi Dynasty of Bornu*", *PO*, 3, pp. 298–300
- , "Africana Marburgensia, vol. VII, 1974", *PO*, 3, pp. 309 ff.
- , "Africana Marburgensia, vol. VIII, 1975", *PO*, 4, pp. 479 ff.
- , "Africa, vol. 45, 1975", *PO*, 3, pp. 308 ff.
- , "III Międzynarodowe Sympozjum Teoretyczne Problemy Literatur Azji i Afryki", *PIA*, 3, pp. 173–176
- 1977, "R. A. Bravman, *Islam and Tribal Art in Africa*", *EUH*, 1, pp. 131–133
- , "Africana Marburgensia, vol. IX, 1976", *PO*, 3, pp. 256 ff.
- , "I Międzynarodowe Sympozjum Teoretyczne Problemy Językoznawstwa Orientalnego, Moskwa, 1977", *PIA*, 3, pp. 176–179
- , "V. Klima, K. F. Ruzicka, P. Zima, *Black Africa. Literature and Language*", *PO*, 1, pp. 64 ff.
- , "T. J. Bynon, *Hamito-Semitica*", *PO*, 3, pp. 247–251
- , "Ju. K. Ščeglov, *Sovremennaja literatura na jazykach tropičeskoj Afriki*", *PO*, 1, pp. 66–68
- 1978, "M. Tymowski, *Samori — bohater Czarnej Afryki*", *PO*, 1, pp. 78 ff.
- , "R. Ohly, *Tanzania dzisiaj i jutro*", *Nowe Książki*, 16, pp. 65 ff.
- , "E. Rzewuski, *Azania Zamani, Nowe Książki*, 21, pp. 27 ff.
- 1979, "Sesja naukowa 'Teatr i dramat w Azji i Afryce'", *PO*, 2, pp. 166–168
- 1981, "Aḥmad 'Abd-al-Raḥīm Nasr, *Maiurno of the Blue Nile*", *PO*, 4, pp. 401–403
- , "M. Metelska (ed.), *19 współczesnych opowiadań nigeryjskich*", *PO*, 4, pp. 399–401
- , "J. Mantel-Niećko, *The Role of Land Tenure in the System of Ethiopian Imperial Government*", *PO*, 3, pp. 287–289

- , “II Międzynarodowe Sympozjum ‘Teoretyczne Problemy Języków Azji i Afryki’”, *PO*, 2, pp. 168–172
- 1982, “G. S. Kiselov, Chausa. Očerki etničeskoj socialnoj i političeskoj istorii”, *PO*, 3–4, pp. 207–209
- 1984, “S. Brauner, N. V. Ochotina (eds), *Studien zur national-sprachlichen Entwicklung in Afrika*”, *PO*, 3–4, pp. 179–181
- 1985, “Ch. H. Kraft, (ed.), *Chadic Wordlists*”, *Azja, Afryka, Ameryka Łacińska*, 64, pp. 179–181
- 1986, “F. Istvan, *A Fallacy in Contemporary Linguistics*”, *RO*, XLV, pp. 137–139
- 1987, “Zaynab Alkali, *The Stillborn*”, *PO*, 1, pp. 110–112
- , “H. Jungrauthmayr, W. J. G. Möhlig (eds), *Lexikon der Afrikanistik. Afrikanische Sprachen und Ihre Forschung*”, *PO*, 1, pp. 112–114
- , “Timothy Mofolorunso Aluko, *Sądny dzień w Ibałi*”, *PO*, 3, pp. 376–378
- , “Festus Iyayi, *The Contract*”, *PO*, 1, pp. 115–117
- , “H. Loth, *Vom Schlangenkult zur Christuskirche. Religion und Messianismus in Afrika*”, *EUH*, 3–4, pp. 170–172
- , “Aminata Sow Fall, *The Beggar’s Strike*”, *PO*, 1, pp. 114 ff.
- , “I. Herms, *Wörterbuch Hausa-Deutsch*”, *PO*, 3, pp. 378–381
- 1988, “R. Richter, *Lehrbuch der Amharischen Sprachen*”, *PO*, 3, pp. 298–301
- , “Ch. M. Kobiščanov, *Istorija raprostraneniya islama v Afrike*”, *PO*, pp. 379–382
- 1989, “J. M. C. Thomas, A. Behaghel, *La linguistique africaniste française*”, *Azja, Afryka, Ameryka Łacińska*, 67, pp. 142–144
- , “Axmed Cali Abokor, *The Camel in Somali Oral Tradition*”, *RO*, XLV, (1), pp. 148–151
- , “K. H. Petersen (ed.), *Religion, Development and African Identity*”, *EUH.*, 4, pp. 113–115

- , “Cheikh Hamidou Kane, *Dwojaki sens przygody Samby Diallo*”, *PO*, 1–2, pp. 144–146
 - , “Camara Laye, *Spojrzenie króla*”, *PO*, 1–2, pp. 147 ff.
 - , “W. Lehmann, *BI Schriftsteller Lexikon*”, *PO*, 1–2, pp. 148 ff.
 - , “C. Caitucoli, *Douze contes masa avec une introduction grammaticale*”, *Studies on the Developing Countries*, 1–4, pp. 218 ff.
 - , “D. Barreteau, H. Tourneux (eds), *Le milieu et les hommes. Recherches comparatives historiques dans le bassin du lac Tchad*”, *PO*, 3–4 (151–152), pp. 352–354
 - , “C. Ebobissé, *Les verbaux du dangaléat de l’est (Guera, Tchad): lexique français-dangaléat et allemand-dangaléat*”, *PO*, 3–4 (151–152), pp. 351 ff.
- 1990, “V. Earlman, Habou Magagi, *Girka: Une cérémonie d’initiation au culte de possession boorii chez les Hausa de la région de Maradi*”, *SDALC*, “Hausa Studies III”, pp. 62–64
- , “D. Barreteau, R. Hedinger (eds), *Descriptions de langues camerounaises*, *SDALC*, “Hausa Studies III”, pp. 65–68; re-edited *RO*, XLVIII, 1, pp. 158–161
 - , “Al-Amin Abu Manga, *Fulfulde in Sudan*”, *PO*, 1–2 (153–154), pp. 159–161
 - , “C. Träger, *Wörterbuch der Literaturwissenschaft*”, *PO*, 1–2 (153–154), pp. 159–161
 - , “K. Alio, *Essai de description de la langue bidiya du Guera (Tchad)*; K. Alio, H. Jungraithmayr, *Lexique bidiya, une langue centre-africaine*”, *PO*, 1–2 (153–154), pp. 155–157
 - , “D. Lange, *A Sudanic Chronicle: Borno Expeditions of Idris Alauma*”, *SDALC*, “Hausa Studies IV”, pp. 76–80
 - , “H. G. Mukarovsky (ed.), *Leo Reinisch — Werk und Erbe*”, *SDALC*, “Hausa Studies IV”, pp. 57–61
 - , “H. Jungraithmayr, W. W. Müller (eds), *Proceedings of the Fourth International Hamito-Semitic Congress*”, *SDALC*, “Hausa Studies

- IV”, pp. 64–72
- , “H. G. Mukarovsky, *Mande-Chadic Common Stock*, *SDALC*, “Hausa Studies IV”, pp. 72–76
 - , “W. J. G. Möhlig, H. Jungraithmayr, J. F. Thiel (eds), *Die Oral-literatur in Afrika als Quelle zur Erforschung der Traditionellen Kulturen*”, *SDALC*, “Hausa Studies IV”, pp. 80–84; re-edited *RO*, XLVIII, 1, pp. 161–164
 - , “A. Cielecka, *Olbrzym w słońcu*”, *PO*, 3–4 (155–156), pp. 375–377
 - , “Chinua Achebe, *Świat się rozpada*”, *PO*, 3–4 (155–156), pp. 375–377
 - , “W. Tyloch (ed.), *Studies on Religion in the Context of Social Sciences*”, *EUH*, 3 (161), pp. 138–141
 - , “The Journal of Religion in Africa”, *EUH*, 3 (161), pp. 142–144
 - , “African Languages and Cultures, t. I, 1, 1988”, *PO*, 1–4 (129–132), pp. 192 ff.
 - , “Linguistique Africaine, t. 1, 1988, t. 2, 1989”, *PO*, 1–2 (153–154), pp. 165 ff.
 - , “Bulletin d’Information/Bulletin of Information, no 11–12, 1986–1987”, *PO*, p. 166
 - , “Journal of the Institute of the Muslim Minority Affairs, t. 9, 1, 1988”, *PO*, 1–2 (153–154), p. 167
 - , “Matatu. Zeitschrift für Afrikanische Kultur und Gessellschaft, no 5, 1989” *PO*, 1–2 (153–154), p.167 ff.
- 1992, “N. Pawlak, *Gramatyka języka hausa. Fonologia i fonetyka. Morfologia*”, *Afr. Bull.*, 38, pp. 121 ff.
- , “Studies of the Department of African Languages and Cultures (University of Warsaw)”, *Afr. Bull.*, 38, p. 119 ff.
- 1993, “Henry Tourneux (assisted by Hamat Patan), *Lexique pratique du munjuk des rizières*”, *SDALC*, 15, pp. 41–45
- , “Philip J. Jaggar, *An Advanced Hausa Reader with Grammatical Notes and Exercices*”, *SDALC*, 15, pp.39–41

- , “D. Lange, *A Sudanic Chronicle*”, *RO*, XLVIII, 2, pp.162–165
- , “H.G. Mukarovsky, *Mande-Chadic Common Stock*, *RO*, XLVIII, 2, pp. 165–167

1994, “Journal of Religion in Africa, t. XXIII, 1993”, *PR*, pp. 149–151

In press:

“E. Veit, Booku, *Eine literarisch-musikalische Gattung der Fulbe des Diamare*”, *Afryka, Azja, Ameryka Łacińska*

“Sergio Baldi, *Manuele propedeutico di hausa con glossario concettuale di base*”, *PO*

Translations

1970, “O mieszkańcu Kano i mieszkańcu Katsiny”, *PO*, 3, pp. 265–267

1972, Mahmoud Yahaya, “Dostatek i noc głodu”, *PO*, 1, pp. 49–52

– , Na’ibi Sulaimanu Wali, “Pieśń o deszczach”, *PO*, 3, pp. 49–52

1975, Na’ibi Sulaimanu Wali, “Witaj wolności”, *PO*, 2, pp. 171–178

1977, Alhaji Umaru, “Ubóstwo i dostatek”, *PO*, 2, pp. 115–123

1984, “Urok hausańskich bajek”, *As-Sadaka*, 33, pp. 25–32

(all the translations from Hausa)

Zofia Podobińska

Articles

1989, “Constructions causatives en swahili”, *SDALC*, 49 pp.

1993, “La politesse: les comportements linguistiques adoptés par des locuteurs de swahili au cours des actes de ‘mande’”, *SDALC*, 15, pp. 5–36

In press:

jointly with E. Rzewuski, *Swahili Food Culture Thesaurus*, *SDALC*

Reviews and Varia

1992, “Frankfurter Afrikanistische Blätter, 2, 1990”, *PO*, 1–4, pp. 129 ff.

Eugeniusz Rzewuski

Books

- 1978, *Azania Zamani. Mity, legendy i tradycje ludów Afryki Wschodniej*, Warszawa, Iskry, 355 pp.
- , jointly with M. Ferreira, *Antologia da literatura africana da lingua portuguesa. 1^a parte: Poesia*, (unpubl., 520 pp.)

Articles

- 1969, “Szkolnictwo w Etiopii”, in: *Szkolnictwo krajów rozwijających się. Materiały z seminarium prowadzonego w 1967/68 pod kierunkiem Z. Komorowskiego*, Warszawa, PWN, pp. 39–70
- 1974, “Denominative Verbal Bases in Swahili”, *Afr. Bull.*, 20, pp. 73–89
- 1974, “Asili ya Bangwana — Origine des Bangwana. Enregistrements de la tradition orale relative à l’histoire de la communauté musulmane de Kisangani”, *Afr. Bull.*, 21, pp. 117–146
- 1975, “Phonetic Structure of Swahili Nominal Roots”, *Kiswahili*, 45/1, pp. 10–15
- 1976, “Źródła rodzime (kroniki i tradycja ustna) do historii cywilizacji suahili X-XVII w. Wstęp, przekład fragmentów tekstu i przypisy”, 45 pp. (unpubl.)
- 1978, “Vocabulário básico kimwani-português-inglês”, Universidade Eduardo Mondlane, Faculdade de Letras, Maputo (mimeographed), 62 pp.
- 1979, “Bibliografia linguística de Moçambique (verção provisória)”, Universidade Eduardo Mondlane, Faculdade de Letras, Maputo (mimeographed), 20 pp.
- 1980, jointly with J. M. M. Katupha, “Contribution to the Study of Language and Culture Contact on the East African Coast — the Case of Loanwords of Arabic and Swahili Origin in Makua”, paper presented at the 2nd International Conference of Kiswahili Writers, Dar es-Salaam, May 15–17, 1980, 12 pp. (mimeographed)
- 1982, “Contrastive Lexicology as the Basis for Bilingual Lexicography”,

- lecture held on Training Course in Lexicography, Nov. 23 — Dec. 3, 1982, EACROTANAL, Zanzibar, 12 pp. (mimeographed)
- 1985, "Problemy funkcjonowania szkolnictwa w wielojęzycznych krajach Afryki", in: *Dialogi o Trzecim Świecie*, vol. 2, Instytut Krajów Rozwijających się, Wydział Geografii i Studiów Regionalnych, Uniwersytet Warszawski, pp. 97–102
- , "Polityka językowa w Afryce — próba bilansu", paper presented at the International Conference "25 lat niepodległości Afryki", 12–14 Dec., 1985, Warsaw, 5 pp. (unpubl.)
- , "Apartheid w polityce językowej RPA", paper presented at the Conference of the Polish Oriental Society, December, 1985, Warsaw, 8 pp. (unpubl.)
- , "Language Factor in Nation Building and Social Stratification — The Case of Mozambique and Some Comparisons with other Officially Portuguese-Speaking African Countries", working paper presented at the seminar "Klassen und Ethnizität", organized by the Arbeitskreis Portugiesischsprachiges Afrika (APSA), Nordwalde b. Münster, 12–14 Feb., 1985, 17 pp. (unpubl.)
- 1987, "Peryferie w centrum uwagi — nowy ład informacyjny w Mozambiku", *Przekazy i Opinie*, 49/50 pp. 193–202
- 1988, "Du nouveau sur la langue kibira (Zaire du nord-est)", *Afr. Bull.*, 35, pp. 81–93
- 1989, jointly with Pedro Afido, "Proposta da ortografia da lingua kimwani", in: *Relatório do 1º Seminário sobre Padronização de Línguas Moçambicanas*, NELIMO, Universidade Eduardo Mondlane, pp. 9–17
- 1991, "Language Policy and Initial Steps Towards Language Standardization in Luzophone African Countries", in: N. Cyffer, K. Schubert, H.-I. Weier, E. Wolff (eds), *Language Standardization in Africa — Sprachstandardisierung in Afrika — Standardisation des Langues en Afrique*, Helmut Buske Verlag, Hamburg, pp. 171–181
- , "Mother Tongue — Father Tongue Convergence: on Swahilization

- and Deswahilization in Mozambique”, in: J. R. Dow, Th. Stolz (eds), *Akten des 7. Essener Kolloquiums über “Minoritätensprachen / Sprachminoritäten, vom 14–17.06.1990 an der Universität Essen*, Universitätsverlag Dr. N. Brockmeyer, Bochum, pp. 267–305
- , Co-Editor, jointly with S. Piłaszewicz, “Unwritten Testimonies of the African Past — Proceedings of the International Symposium held in Ojrzanów, Poland, 7–8 November, 1989”, *Orientalia Varsoviensia*, 2, 1990, Warszawa, WUW, 226 pp.
- , “Origins of the Tungi Sultanate in the Light of the local Traditions”, in: “Unwritten Testimonies of the African Past” (eds S. Piłaszewicz, E. Rzewuski), *Orientalia Varsoviensia*, 2, pp. 193–214
- 1994, “Cechy strukturalne języków afrykańskich”, in: S. Piłaszewicz, *Wstęp do afrykanistyki*, Warszawa, WUW, pp. 45–73
- , “Języki bantu i pochodzenie języka suahili” in: S. Piłaszewicz, *Wstęp do afrykanistyki*, Warszawa, WUW, pp. 139–162
- , jointly with J. Mantel-Niećko, “From Individuals to the Galaxy of Mankind: East-West-South Co-operation for Democracy and Humman Development”, *SDALC*, 16, pp. 38–60

Reviews and varia

- 1969, “R. Ohly, *Problemy współczesnej literatury Bantu*”, *Afr. Bull.*, 11, p. 145
- 1971, “40-lecie Instytutu Badań Języka Suahili w Dar es-Salaam”, *PO*, 1, pp. 78 ff.
- 1972, “Prof. Wilfried Howell Whiteley”, *PO*, 2, pp. 177 ff.
- 1974, “I Akademska Wyprawa Afrykańska”, *Roczniki UW*, XXIII, pp. 275–279
- 1976, Foreword to: A. Wińcza, *Wspaniali Masajowie*, Katowice, Wydawnictwo Śląsk, pp. 7–18
- , “R. Ohly, *Języki Afryki*”, *PO*, 1, pp. 71–75

- , “P.-F. Lacroix, *L'expression du temps dans quelques langues de l'Ouest africain*”, *PO*, 3, pp. 296–298
- , “*Current Trends in Linguistics*, vol. 7: “Linguistics in Sub-Saharan Africa”, *PO*, 1, pp. 74–78
- , “A. Retel-Laurentin, S. Horvath, *Les noms de naissance — indicateurs de la situation familiale et sociale en Afrique Noire*”, *PO*, 3, pp. 295 ff.
- 1977, “Jazyková situacija v stranach Afriki”, *PO*, 1, pp. 68–70
- 1978, “Manfred Kuder, *Moçambique — eine geographische, soziale und wirtschaftliche Landeskunde*”, *PIA*, 2, pp. 147 ff.
- 1985, “P. A. Prata, *A influência da lingua portuguesa sobre o suahili e quatro linguas de Moçambique*”, *Revista Internacional de Estudos Africanos*, 3, pp. 213–220
- 1986, “Swahili Language and Society, *Notes and News*, 1/1984, Institut für Afrikanistik der Universität Wien”, *PO*, 1–4, pp. 159 ff.
- 1987, “Dmitrij Aleksiejewicz Olderogge (1903–1987)”, *PO*, 3, pp. 393 ff.
- , “M. J. C. Diniz, *Analise de erros na frase relativa*, Universidade Eduardo Mondlane, 1986 (M.A. thesis, unpubl.)”, *Limani. Linguística e literatura. Revista do Departamento de Letras Modernas, Universidade Eduardo Mondlane*, 2, pp. 109–113

Translations

- 1968, Kashkash, “Strzeż się cudzych żon”, *PO*, 4, pp. 347–352
- 1970, “Przysłowia suahili”, *PO*, 3, p. 232 and 238
- , “Z poezji suahili”, *PO*, 3, pp. 223–228
- , Shaaban Robert, “Po latach 50”, *PO*, 3, pp. 229–231
- 1974, “Przysłowia suahili”, *PO*, 2, pp. 122 and 130
- 1975, E. N. Hussein, “Kindžeketile”, *Dialog*, 3, pp. 45–66
- 1976, E. Kezilahabi, *Rosa Mistika*, 20 pp. (unpubl.)

(all the translations from Swahili)

Ewa Siwierska

Articles

- 1990, "Dobre duchy bori", *Okolice*, 11/89–10/90, pp. 136–139.
- 1992, "Wpływ islamu na zachodnioafrykańskie wierzenia rodzime (na przykładzie wierzeń Hausańczyków i Songhajów)", *PR*, 1 (163), pp. 71–78.
- 1994, "Koran i hadisy jako źródła ansipracji dla poezji hausańskiej", *Rocznik Muzułmański*, 2, pp. 12–28.

In press:

"Wakar Muhammadu Baƙo — a Hausa Wa'azī Poem, *SDALC*, pp. 20

Reviews and Varia

- 1987, "B. W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch (eds), *Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys*", *EUH*, 1, pp. 206–209
- 1991, "Arabowie i Żydzi", *Spoleczeństwo Otwarte*, 4, pp. 49–51
- 1992, "Anna Mikolejko, *Poza autorytetem. Spoleczeństwo polskie w sytuacji anomii*", in : *Spoleczeństwo Otwarte*, 9, pp. 49 ff. — "S. Piłaszewicz, *Religie Afryki. Ewolucja wierzeń rodzimych w kontaktach z islamem i chrześcijaństwem*", *SDALC*, pp. 54–58 and *PR*, 2 (164), pp. 115–117

Translations

- 1990, "Opowieść o synu wieśniaka", *Okolice*, 11/89–10/90, pp. 93–95 (from Hausa)

Barbara Stępniewska-Holzer

Books

- 1972, *Rozpowszechnianie się islamu w Sudanie Zachodnim od XII do XVI wieku*, Wrocław, Ossolineum, 120 pp.
- 1978, *Muhammad Ali. Narodziny nowoczesnego państwa egipskiego*, Wrocław, Ossolineum, 243 pp.
- 1994, *Bariery modernizacji. Studium z dziejów Egiptu w pierwszej*

Articles

- 1969, "Rola pielgrzymek z Sudanu Zachodniego do Mekki w XII-XVI w.", *Przegląd Historyczny*, LX, 2, pp. 257–268
- 1971, "Portée sociale de l'islam au Soudan Occidental aux XIV-XVI siècles", *Afr. Bull.*, 14, pp. 35–58
- 1979, "Państwa Afryki przedkolonialnej", in: *Afryka*, Warszawa, Krajowa Agencja Wydawnicza, pp. 70–91
- 1986, "Social and Political Changes in Egypt under Muhammad Ali in the First Years of His Reign (1805–1815)", *Afr. Bull.*, 33, pp. 67–87
- 1989, "Handel i rynek wewnętrzny w Egipcie w pierwszej połowie XIX wieku", *Przegląd Historyczny*, LXXX, 4, pp. 815–826
- 1990, "Trade and the Domestic Market in Egypt in the first Half of the 19th Century", *Afr. Bull.*, 36, pp. 7–22
- 1991, "The Army and External Expansion of the Power System in Egypt in the first half of the 19th Century", *Afr. Bull.*, 38, pp. 7–20
- , "Les modèles de l'instruction publique européenne dans l'Égypte de Méhémet Ali (première moitié du XIX siècle)", *Afr. Bull.*, 39, pp. 23–38
- 1992, "Slaves in the 19th Century Egypt", *Afr. Bull.* 41, pp. 65–72

In press:

"Początki udziału kapitału obcego w gospodarce Egiptu", *Afr. Bull.*

Reviews and varia

- 1968, "E.A. Tarvedova, Raprostranenie islama v Zapadnoj Afrike (XI-XVI v.)", *Przegląd Historyczny*, 2, pp. 136–139
- 1970, "K. Kozielnica, *Tło etniczne wewnętrznych trudności Ghany*", *Afr. Bull.*, 13, pp. 139 ff.
- , "Études africaines à l'Institut Polonais d'Affaires Internationales", *Afr. Bull.*, 13, pp. 111 ff.

- , “S. Swiderski, *Tradycyjne związki tajemne szczepu Apindzi jako historyczno-kulturowe tło osobowości*”, *Afr. Bull.*, 13, pp. 127 ff.
 - , “A. Mrozek, *Wybrane aspekty islamu sudańskiego*”, *Afr. Bull.*, 13, pp. 130 ff.
 - , “M. Tymowski, *Majątki władców Songhaj a wczesnofeudalna włość europejska*”, *Afr. Bull.*, 13, pp. 131 ff.
 - , “T. M. Pasierbiński, *Zmierzch talizmanów. Malijskie poszukiwania*”, *Afr. Bull.*, 13, pp. 150 ff.
- 1971, “T. Lewicki, *Ze studiów nad geografią historyczną Afryki. Królestwo Organa map europejskich XIV-XVI w.*”, *Afr. Bull.*, 14, pp. 201 ff.
- , “A. Waligórski, *Spoleczność afrykańskiego plemienia Luo w procesie przemian (1890–1949)*”, *Afr. Bull.*, 14, pp. 222 ff.
 - , “W. Filipowiak, *W poszukiwaniu zaginionej stolicy*”, *Afr. Bull.*, 14, pp. 205 ff.
 - , “A. Zajączkowski, *Muntu dzisiaj*”, *Afr. Bull.*, 14, pp. 224 ff.
 - , “A. Dziubiński, *Cukrownie marokańskie w latach 1516–1623*”, *Afr. Bull.*, 15, pp. 162 ff.
- 1972, “M. Jakubowski, *Procesy urbanizacji w Czarnej Afryce*”, *Afr. Bull.*, 16, pp. 166 ff.
- , “J. Rajman, *Wielkie miasta Afryki*”, *Afr. Bull.*, 16, pp. 167 ff.
 - , “R. Ohly, *Konsekwencje rozwarstwienia religijnego i etnicznego w Czarnej Afryce*”, *Afr. Bull.*, 16, pp. 171 ff.
 - , “S. Piłaszewicz, *Stories from Northern Ghana. A Hausa Text from the IASAR/22 Manuscript*”, *Afr. Bull.*, p. 191
 - , “S. Piłaszewicz, *Język hausa*”, *Afr. Bull.*, 16, pp. 191 ff.
 - , “T. Dzierżykray-Rogalski, *Demographic Problems in Studies of Human Bones from Sector M-IX of the Moslem Necropolises at Kom el-Dikka in Alexandria*”, *Afr. Bull.*, 16, pp. 165 ff.
 - , “E. Rosset, *Trwanie życia ludności tubylczej w Afryce*”, *Afr. Bull.*, 16, p. 165

- , “A. L. Mobungunje, J. Omar-Cooper, *Owu in Yoruba History*”, *PIA*, 1, pp. 143 ff.
- 1973, “E. Podhorska-Reklajtis, *Być narodem. Problemy kultury współczesnej Algierii*”, *Afr. Bull.*, 18, pp. 256 ff.
- , “T. Lewicki, *Un état soudanais médiéval inconnu: le royaume de Zafun*”, *Afr. Bull.*, 18, p. 265
- , “J. Jasińska, *Tysiąclecie Uniwersytetu Al-Azhar w Kairze*”, *Afr. Bull.*, pp. 265 ff.
- , “S. Gołąbek, *Wychodźstwo polskie do Afryki (do 1939)*”, *Afr. Bull.*, 18, pp. 266 ff.
- 1974, “Z. Dobosiewicz, T. Łętocha, M. Malinowski, *Białe Imperium Południowej Afryki*”, *Afr. Bull.*, 20, pp. 194 ff.
- , “R. Karpiński, *Handel niemy w Afryce Zachodniej. Mit czy rzeczywistość?*”, *Afr. Bull.*, 20, p. 210
- , “M. Tymowski, *Spór o charakter własności w Songhaj (Sudan Zachodni) w początkach XVI w.*”, *Afr. Bull.*, 20, pp. 210 ff.
- , “B. Nowak, *Rola wsi niewolniczych w zaopatrywaniu miasta Kong w żywność w końcu XIX w.*”, *Afr. Bull.*, pp. 211 ff.
- , “B. Nowak, *Kupcy Mandingo w Afryce Zachodniej w XIX w.*”, *Afr. Bull.*, 21, pp. 263 ff.
- , “A. Bartnicki, *Konflikty kolonialne 1869–1939*”, *Afr. Bull.*, 21, pp. 264 ff.
- , “T. Łętocha, *Granice i spory terytorialne w Afryce*”, *Afr. Bull.*, 21, pp. 265 ff.
- , “A. Mrozek, *Islam a naród w Afryce. Somalia, Sudan, Libia*”, *Afr. Bull.*, 21, pp. 269 ff.
- , “Z. Komorowski, *Szkolnictwo w kulturach Afryki*”, *Afr. Bull.*, 21, pp. 271 ff.
- , “A. Trojan, *Sztuka Czarnej Afryki*”, *Afr. Bull.*, 21, p. 280
- , “W. Kubiak, *Crusaders Pottery of al-Mina Found at Fustat*”, *Afr. Bull.*, 21, pp. 280 ff.

- 1975, "M. Małowist, *Europa a Afryka Zachodnia w dobie wczesnej ekspansji kolonialnej*", *Afr. Bull.*, 22, pp. 165–167
- 1976, "T. Kotula, *Masynissa*", *Afr. Bull.*, 25, pp. 149–151
- 1977, "M. Małowist, *Konkwistadorzy portugalscy*", *Afr. Bull.*, 26, pp. 161–163
- , "J. F. A. Ajayi, M. Crowder, *History of West Africa*, vol. I–II", *PIA*, 2, pp. 146–150
- 1978, "M. Tymowski, *Samori — bohater Czarnej Afryki*", *Afr. Bull.*, 27, pp. 191 ff.
- , "A. H. Kasznik, *Między Francją a Algierią. Z dziejów polskiej emigracji 1832–1856*", *Afr. Bull.*, 27, p. 193
- , "Starożytna Aleksandria w badaniach polskich", *Afr. Bull.*, 27, pp. 197–199
- , "A. Mrozek (ed.), *Religia w procesie przemian w Afryce*", *Afr. Bull.*, 27, pp. 203 ff.
- 1978, "M. Meissner, *Śladami arabskich kupców i piratów*", *Afr. Bull.*, 27, p. 208
- , "A. Dziubiński, *Między mieczem, głodem a dzumą. Maroko w latach 1727–1830*", *Afr. Bull.*, 27, pp. 195 ff.
- 1979, "S. Piłaszewicz, *Afrykańska Księga Rodzaju*", in: *Afr. Bull.*, 28, pp. 161–163
- 1990, "H. Zins, *Historia Afryki Wschodniej*, *Afr. Bull.*, 36, pp. 189–191.

Taddele Gebre Hiwot

Books

- 1972, *Mannaw Ītyop'yawīw*, Addis Abeba, 220 pp. (in Amharic)
- 1974, *Ītyop'ya tik'dem*, Addis Abeba, 200 pp. (in Amharic)
- 1975, *Kermo zematch*, Addis Abeba, 150 pp. (in Amharic)
- 1992, *When Europe Doesn't Know*, Warsaw, 148 pp. (in English)

Poems

- 1973 “The Good Ethiopian”, *Ethiopian Herald*
— , “Would I Might Break Loose”, *Ethiopian Herald*
— , “The Sleeping Brain”, *Ethiopian Herald*
1974, “Forward or Backward”, *Ethiopian Herald*
1975, “Patriots Resurrect”, *Ethiopian Herald*
— , “Legacy of Ethiopians”, *Ethiopian Herald*

Translations

- 1982, Marie Corelli, *Bik'ela*, Addis Abeba, 330 pp. (from English into Amharic)

Alicja Wrzesińska

Books

- 1978, *Rozwój szkolnictwa średniego i wyższego w Zairze*, Warszawa, Szkoła Główna Planowania i Statystyki, Instytut Gospodarki Krajów Rozwijających się, 106 pp.
1982, *Contemporary Attitudes of Studying Young African Women: Studies on Education and Sociocultural Changes in Zaire*, Roma, Istituto Italo-Africano, 83 pp.
1986, *Oświata i proces zmian społecznych w Czarnej Afryce*, Warszawa, PWN, 222 pp.
1994, *Afrykańska młodzież i jej dzisiejszy świat. Ze studiów nad przemianami społeczno-kulturowymi w Zairze*, Warszawa, UW — Instytut Orientalistyczny — Zakład Języków i Kultur Afryki, 369 pp.

Articles

- 1973, “Motivation des études et ambitions professionnelles des filles — élèves des écoles secondaires de Kinshasa”, *Afr. Bull.*, 19, pp. 75–88
1974, “Szkolnictwo wyższe w Republice Zairu”, in: *Szkolnictwo wyższe w wybranych krajach Trzeciego Świata*, Instytut Polityki Naukowej i Szkolnictwa Wyższego, Warszawa, pp. 24–95

- , “Motywacje kształcenia się i ambicje zawodowe uczennic szkół średnich w Kinszasie”, *Kultura i Społeczeństwo*, 3, pp. 201–213 (with English summary)
- 1975, “Małżeństwo i rodzina a reforma prawa w Zairze”, *Kultura i Społeczeństwo*, 2–3, pp. 241–256
- , “Zagadnienia autentyczności zairskiej na przykładzie imion własnych”, *PIA*, 1, pp. 33–48 (with English summary)
- , “Organizacja Narodów Zjednoczonych a problemy oświaty kobiet w krajach Trzeciego Świata”, *PIA*, 3, pp. 84–88
- , “Problème de l’authenticité zaïroise présenté sur l’exemple des noms propres”, *Afr. Bull.*, 22, pp. 41–53
- 1976, “Zmiany w tradycyjnej obyczajowości a problem edukacji seksualnej w Afryce — na przykładzie Kinszaszy”, *PIA*, 3, pp. 87–98
- , “Problemy oświaty i polityki oświatowej w Afryce”, *Kwartalnik Pedagogiczny*, 4, pp. 93–102
- 1977, “L’éducation des filles en Afrique et le processus de transformation sociale (le cas de Kinshasa)”, *Afr. Bull.*, 26, pp. 149–153
- 1979, “Kinshasa Female Students speak about Themselves”, *Africa (Roma)*, XXXIV, 4, pp. 375–390
- , “Problem pedagogiczno-językowy w szkolnictwie Afryki — jego reperkusje w zakresie efektywności nauczania szkolnego”, *Kultura i Społeczeństwo*, 3, pp. 249–267
- , “Sytuacja kobiety afrykańskiej w powiązaniu z problematyką rozwojową”, *PIA*, 1–2, pp. 139–147
- 1980, “Problèmes relatifs à la famille et à la condition féminine actuelle dans la société africaine en voie de modernisation”, *Afr. Bull.*, 29, pp. 65–80
- , “Women, the Family and Modernization in Zaire”, in: *European Studies in Development*, ed. by J. De Bandt, P. Mandi and D. Seers, London, The MacMillan Press, pp. 259–269.
- 1981, “W poszukiwaniu odpowiedniej reformy szkolnej w Afryce. Sukce-

- sy i porażki szkolnictwa zairskiego”, in: *Prace i materiały SGPiS*, Instytut Gospodarki Krajów Rozwijających się, Warszawa, pp. 83–113
- , “Rodzina afrykańska jako podstawowe środowisko wychowawcze”, *Kultura i Społeczeństwo*, 1/2, pp. 327–343
- , “Pragnienie Bernadette. Zair okiem socjologa”, *Kontynenty*, 5, pp. 9 ff.
- 1983, “Problematyka środowiska wychowawczego we współczesnej Afryce okresu przemian”, *Studia Pedagogiczne*, XLVI, pp. 183–193
- , “Kilka psychologicznych aspektów akulturacji w Afryce”, *PO*, 1–4, pp. 137–145
- 1984, “Tradycyjne systemy wartości a rozwój w Trzecim Świecie”, in: *Dialogi o Trzecim Świecie*, vol. 1, Instytut Krajów Rozwijających się, Wydział Geografii i Studiów Regionalnych UW, Warszawa, WUW, pp. 52–56
- 1986, “Reorientacja Afryki”, in: *Kategorie peryferii i centrum w kształtowaniu się kultur narodowych*, (ed. by T. Dąbek-Wirgowa), Warszawa, WUW, pp. 281–301
- 1987, “Młodzież a reorientacja społeczno-kulturowa Afryki”, *Kultura i Społeczeństwo*, 1, XXXI, pp. 265–274
- 1989, “Proverbs of the Bakongo People”, *HEM*, 6, pp. 235–247
- , “Edukacyjna rola przysłów w literaturze ustnej Czarnej Afryki”, *PO*, 3–4, pp. 247–254
- 1992, “Oświata, społeczeństwo i kultura w Czarnej Afryce”, *Afryka, Azja, Ameryka Łacińska*, vol. 69, pp. 53–66
- , “Obraz elit w oczach intelektualistów zairskich”, in: *Rola elit w Czarnej Afryce*, Zakład Języków i Kultur Afryki UW — Polskie Towarzystwo Afrykanistyczne, pp. 103–122
- 1993, “Impas czy perspektywy szkolnictwa wyższego w Afryce?”, *Afryka, Azja, Ameryka Łacińska*, vol. 71, pp. 69–78

1994, "O czym nam mówią przysłowia ludu Bakongo", *Afryka, Azja, Ameryka Łacińska*, vol. 72, pp.27–36.

In press:

"Afrykańskie małżeństwo i rodzina na tle współczesnych przemian", *PR*, 2 (178).

"Sprawa rodziny Matama Kongo. Z badań nad przemianami społeczno-kulturowymi w Czarnej Afryce", praca zbiorowa, Zakład Krajów Pozaeuropejskich PAN

"Jeunesse africaine et transformation socio-culturelles en Afrique Noire. Cas du Zaïre", *Afr. Bull.*

"Miasto i szkoła w procesie formowania się nowego społeczeństwa w Afryce", *Afryka, Azja, Ameryka Łacińska*,

Reviews and varia

1973, 10 historical entries concerning Zaire for the *Encyclopaedia Africana*, Ghana

1974, *Almanach Africain 1974*, Agence de Coopération Culturelle et Technique, Paris

– , "La visite au Centre d'Études Africaines de M. Nzamu-Kwerekwa Munanizi Kivura — Directeur du Cabinet du Ministre de L'Instruction Publique de la République du Zaïre", *Afr. Bull.*, 20, p. 185

– , "The Visit of Mrs. Lucette Cabral from Guinea Bissau and Representatives of Women's Organizations in Africa to the Centre of African Studies", *Afr. Bull.*, 20, p. 185

1977, "M. Eliou, *Enseignement Africain. Enquête au Congo et au Mali*", *PIA*, 4 (49)

In press:

"Benoit Verhaegen, Femmes zaïroises de Kisangani. Combats pour la survie", *Afryka, Azja, Ameryka Łacińska*

"Reanud Coppieters't Wallant, Jeunesse marginalisée. Espoir de l'Afrique", *Afryka, Azja, Ameryka Łacińska*

Books

- 1963, *Aszanti — kraj Złotego Tronu*, Warszawa, Książka i Wiedza, 210 pp.
- , *Elementy socjologii ogólnej*, Warszawa, Studium Afrykanistyczne UW, 179 pp.
- 1964, *Wybrane zagadnienia z socjologii Afryki. Skrypt dla studentów*, Warszawa, Studium Afrykanistyczne UW, 145 pp.
- 1965, *Pierwotne religie Czarnej Afryki*, Warszawa, Książka i Wiedza, 225 pp.
- , *Plemię, rasa, socjalizm. Studia nad ideologią współczesnej Afryki Zachodniej*, Warszawa, Wiedza Powszechna, 230 pp.
- 1968, *Niepodległość Konga a kolonializm belgijski. Zarys historyczno-socjologiczny*, Warszawa, PWN, 315 pp.
- 1970, *Muntu dzisiaj*, Warszawa, PIW, 180 pp.
- , *Elements of Introductory Sociology*, Kampala, University of Makerere
- 1973, Editor: *Obrazy świata białych*, Warszawa, PIW, 292 pp.
- 1974, *Religia a struktura społeczna w Afryce. Skrypt dla studentów*, Warszawa, Studium Afrykanistyczne UW, 88 pp.
- 1980, *Czarna Afryka wczoraj i dziś*, Warszawa, Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza, 236 pp.
- , Editor: *African Studies in Poland*, Warszawa, Ossolineum, 154 pp.
- 1982, *Dimension culturelle du développement*, Varsovie, Centre d'Études sur les Pays hors-Européens, 108 pp.
- 1985, jointly with Pierre Piganion and Giuseppe Richeri, *Essais sur le développement culturel*, Dakar, Institut Culturel Africain, 162 pp.
- 1988, jointly with H. Bliss and P. Wolff, “Wandlungen im Wadi el-Natrum (Ägypten) als Folge der Neulandgewinnung”, *Der Tropenlandwirt*, Beiheft 33 (special issue), 64 pp.
- , Editor: *Czas w kulturze*, Warszawa, PIW, 407 pp.

- 1993, *Elity urodzenia*, Warszawa, Semper
—, *Szlachta polska*, Warszawa, Semper
—, *Rzecz o socjologii. Lektura pierwsza*, Warszawa, Semper

Articles

- 1960, “Czarna Afryka — drogi do niepodległości”, *Przegląd Kulturalny*, 39, 40, 41, 42, 43, 44
—, “Magia i religia w Czarnej Afryce”, *Kultura i Społeczeństwo*, 4/4, pp. 152–172
—, “La Famille, le lignage et la communauté villageoise chez les Ashanti de la période de transition”, *Cahiers d'Études Africaines*, 4, pp. 99–114
- 1961, “Plemię Aszanti — struktura władzy w okresie przemian”, *Studia Socjologiczne*, 1/3, pp. 184–200
—, “Plemię Aszanti w procesie przemian”, *Przegląd Socjologiczny*, 15, 1, pp. 92–113
- 1962, “La structure du pouvoir chez les Ashanti de la période de transition”, *Cahiers d'Études Africaines*, 12, pp. 458–473
- 1963, “Młoda elita afrykańska. Ze studiów nad Afryką francuskojęzyczną”, *Przegląd Socjologiczny*, 17, 2, pp. 129–141
—, “Ojciec panafrykanizmu”, *Polityka*, 37
- 1964, “Czarna Afryka — aspekty urbanizacji”, *Studia Socjologiczne*, 4, 3, pp. 183–196
—, “Historia i rasa”, *Kwartalnik Historyczny*, 71, 4, pp. 959–973
—, “Płonący oszczep Kenii”, *Kultura i Społeczeństwo*, 8, 4, pp. 147–158
- 1965, “History and Race”, *Rivista di Sociologia*, 3, pp. 5–32
—, “Jeune élite africaine. Une étude sur l'Afrique francophone”, *Afr. Bull.*, 2, pp. 57–70
—, “L'evoluzione del concetto di negritudine. Gli Africani alla ricerca di se stessi”, *Africa* (Roma), 20, pp. 115–142

- , “Z zagadnień ideologii współczesnej Afryki Zachodniej”, *Przegląd Socjologiczny*, 19, 1, pp. 102–118
- 1966, “Kongo — problemy demografii”, *Studia Socjologiczno-Polityczne*, 19, 21, pp. 99–111
- , “Le ideologie dell’ Africa Occidentale contemporanea”, *Rivista di Sociologia*, 10, pp. 111–128
- 1967, “Dagomba, Kassena-Nankani and Kusasi of Northern Ghana”, *Afr. Bull.*, 6, pp. 43–58
- 1969, “Ruchy religijne w Afryce”, *Przegląd Socjologiczny*, 23, pp. 284–306
- , “Z problematyki wiedzy o człowieku”, *Kultura i Społeczeństwo*, 13, 1, pp. 127–140
- 1971, “Nie bawmy się w Indian”, *Perspektywy*, 3, 25
- 1972, “Aspekty socjalizmu afrykańskiego”, in: *Socjotechnika. Style działania* (ed. by A. Podgórecki), Warszawa, Książka i Wiedza, pp. 151–165
- 1973, “Choc de culture et restructuration : sexualité et acculturation en Afrique orientale”, *Cahiers d’Études Africaines*, 4, pp. 700–710
- , jointly with W. Leopold, “Czarni patrzą”, in: *Obrazy świata białych* (see above), pp. 133–169
- 1975, “Makerere University College i problem afrykańskiego uniwersytetu”, *Przegląd Socjologiczny*, 26, pp. 37–61
- 1976, “Change and Development. Problems of Sociology of Religion in Africa”, *Afr. Bull.*, 25, pp. 115–125
- , “Czas Afryki Czarnej”, *Studia Socjologiczne*, 15, 3, pp. 305–328
- , “Islam”, *Mówią Wieki*, 18, 8, pp. 25–27
- , “Problem czasu”, *Studia Filozoficzne*, 10/11, pp. 191–193
- , “Czarna Afryka”, *Mówią Wieki*, 19, 2, p. 12
- 1977, “Afryka w oczach Polaków”, *Miesięcznik Literacki*, 12/8, pp. 102–108

- , “Czynnik kultury w procesach organizowanego rozwoju”, *Studia Socjologiczne*, 16, 4, pp. 85–99
- , “Zmiana i rozwój. Z problematyki socjologii religii w Afryce”, in: *Religie w procesie przemian w Afryce* (ed. by A. Mrozek-Dumanowska), Warszawa, Ossolineum, pp. 203–215
- 1978, “Czarna Afryka w oczach Polaków”, in: *Sąsiedzi i inni* (ed. by A. Garlicki), Warszawa, Czytelnik, pp. 247–263
- 1979, “Le facteur de la culture dans les processus du développement organisé”, in: *Les disparités régionales en Afrique*, Bordeaux, pp. 76–89
- 1980, “Czarna Afryka — naród i państwo”, *Przegląd Socjologiczny*, 32, 1, pp. 271–273
- 1981, “Le problème de la nation en Afrique Noire”, *Revue Française d’Histoire d’Outre-Mer*, 1, pp. 250–253, 325–331
- , “Czarna Afryka — zagadnienia narodu i państwa”, *Studia Socjologiczne*, 20, 1, pp. 181–199
- 1983, “Einige Kulturelle Aspekte in der wirtschaftlichen Entwicklung”, *Der Tropenlandwirt*, 23, pp. 45–54
- , “Time in Black Africa”, *Der Tropenlandwirt*, 23, pp. 55–60
- 1984, “Belgian Congo: Between Indirect and Direct Rule”, *HEM.*, 1, pp. 259–270
- 1985, “Czas Afryki czarnej”, in: *Czas w kulturze* (see above), pp. 15–44
- 1986, “Protoscienza e superstizione”, *Prometeo*, IV, 16, pp. 44–49
- 1989, jointly with H. Bliss, “Fieldwork in Wadi el-Natrum”, *HEM*, 5, pp. 229–232
- 1992, “Multikulturelle Gesellschaften in Schwarzafrika”, Ingbert, Werner J. Röhrig Verlag, pp. 27–39
- , “Gli studi dei bianchi. Quale influenza esercite sulle ricerche di africanistica la tradizione eurocentrica delle scienze umane”, *Prometeo*, 10, 38, pp. 84–89

Reviews and Varia

- 1957, "Społeczeństwo i kultura w dziełach S. Czarnowskiego", *Kultura i Społeczeństwo*, 1, pp. 176–182
- , "B. Malinowski, *Życie seksualne dzikich*", *Nowe Książki*, 10, 24, pp. 1492–1494
- 1958, "L. Krzywicki, *Pierwociny więzi społecznej*", *Nowe Książki*, 11, 7, pp. 414–417
- 1959, "B. Malinowski, *Szkice z teorii kultury*", *Nowe Książki*, 12, 4, pp. 200 ff.
- 1960, "C. Lévi-Strauss, *Smutek tropików*", *Nowe Książki*, 12, 14, pp. 872–874
- 1969, "C. Lévi-Strauss, *Myśl nieoswojona*", *Kultura i Społeczeństwo*, 13, 1, pp. 127–140
- 1973, "M. Czerwiński, *Magia, mit i fikcja*", *Literatura*, 2, 48
- , "A. Waligórski, *Antropologiczna koncepcja człowieka*", *Literatura*, 2, 48
- 1980, "J. S. Mbiti, *Afrykańskie religie i filozofia*", *Nowe Książki*, 31, 17, pp. 82–85

Since 1984 — Editor-in-Chief, *Hemispheres* (Warsaw)

Translations

- 1969, C. Lévi-Strauss, *Myśl nieoswojona*, Warszawa, PWN, 416 pp.
(from French)

Index of Names

Atika Nuruddin 8
Bielawski Józef 5
Bliss, H. 62, 65
Ceesay Anna 8, 21
Chmiel Beata 28
Chuwa Albina 8, 9, 21
Ferenc Aleksander 7, 9, 19, 22
Ferreira M. 49
Grzybowska Anna 8
Hanczka-Wrzosek Bożena 8
Ignasiak Daniel 19
Jawor Agnieszka 19
Kamińska Małgorzata 19
Kim Chin W. 25
Kłapkowski Tadeusz 18
Kraska Iwona 8, 9, 10, 25
Krzywicki Janusz 7, 10, 19, 25, 36, 66
Malinowski Marek 19, 56, 66
Małowist Marian 16, 57
Mantel-Niećko Joanna 5, 7, 10, 15, 23, 27, 44, 51
Mbangale Machozi Tschope 15
Misztal Monika 19
Morris Goodman 20
Nejman Izabela 19
Neumann-Czarnecka Katarzyna 8, 11, 32, 33
Nowak Bronisław 56
Nurse Derek 20
Ohly Rajmund 5, 43, 44, 51, 55

Olderogge D. A. 5, 52
Ołpińska Dorota 19
Pankiewicz E. 28
Pawlak Nina 7, 8, 11, 32, 33, 47
Pilszczikowa Nina 5
Piłaszewicz Stanisław 5, 7, 11, 12, 16, 21, 23, 25, 26, 30, 32–35, 39,
41, 51, 53, 55, 57
Podobińska Zofia 8, 14, 48
Potkański T. 25
Ranger Terence 20
Rzewuski Eugeniusz 8, 10, 11, 14, 19, 21, 31, 34, 36, 41, 44, 48, 49, 51
Rynarzewska Anna 19
Siwierska Ewa 8, 16, 53
Słupińska Małgorzata 19
Stanowska Maria 28
Stępniewska-Holzer Barbara 8, 16, 19, 53
Stopa Roman 5
Strelcyn Stefan 5, 9, 10, 12, 14, 24
Suwała Halina 28
Suzman Suzan Mosher 19
Szenkiewicz Tadeusz 18
Taddele Gebre Hiwot 8, 17, 57
Tyloch Witold 5, 9, 11, 12, 15, 23, 30, 33, 35, 39, 40, 41, 47, 53
Wiśniewski Jacek 17
Wroczyński Ryszard 17
Wrzesińska Alicja 8, 17, 19, 58
Zajączkowski Andrzej 7, 10, 17, 18, 37, 55, 62
Żurowski Andrzej 10

**STUDIES
OF THE DEPARTMENT
OF AFRICAN LANGUAGES
AND CULTURES**

Anna Trudnos. *Oromo Documentation.
Bibliography and Maps*

Rezene Araya. *Library and Information Services in
East Africa (Kenya, Tanzania, Uganda)*

Nina Pawlak. *Expressing Spatial Relations in the
Hausa Language*

Hausa Studies

Hausa Studies II

Hausa Studies III

Hausa Studies IV

Hausa Studies V

Ethiopian Studies

Katarzyna Neumann-Czarnecka. *A Glossary of
Hausa Literary Terms*

Zofia Podobińska. *Constructions causatives en
swahili*

Iwona Kraska *The Directive Form in Swahili*

Justyna Janas. *History of the Mass Media in Ethiopia*

Laura Łykowska. *Sentence Schemata for Amharic*
Number 15 (miscellanea)

Number 16. *The Clash of Europe and Africa on the
Treshold of the 21st Century*